

國立政治大學校務發展研究計畫
99學年第2學期成果報告

文法與寫作與聽力訓練線上英文課程增修初步計畫

執行期間：100年5月1日至101年4月30日

執行單位：英國語文學系

計畫主持人：英文系 招靜琪

共同主持人：外文中心 許麗媛

計畫參與人員：英文系：尤雪瑛、馬誼蓮

外文中心：劉怡君、陳佳琦、謝思蕾

英文系英語教學研究所碩博士班同學：邱兆文、柳薇芬、洪郁閔、趙婉君

中文摘要

本案主要目的是針對本校「大學英文」課程現有線上課程之增修工作做初步計畫。「英文線上教學：文法與寫作」及「英文線上教學：聽力訓練」兩網路課程乃89學年度英文系與外文中心教師們共同合作製作而成，距今已有近十年的歷史。十年來這兩套教材在外文中心主導的大學英文(一)、(二)課程中，扮演著輔助課室教學與提升低程度學生基本英語能力之重要角色。然因製作年代久遠，難免有問題浮現，亟待更新。團隊成員一年來，首先分析了老師們在實體教學上之需求，並調查線上教學在執行上的困難與問題，接著就文法與聽力國際知名網站之教學設計優缺點作分析，決定新課程之教學理念基礎與方向。團隊確立課程設計之理念基礎之後，進行設計第一課新課程內容並製作原型(prototype)。經過反覆的思索、討論與評估，本案成果包括第一、第二課之教學設計原型，以及文法與聽力各十課之大綱與藍圖。同時也根據一年來工作經驗，立下工作規範(guidelines) 與注意事項，方便後續入團成員建立共識。整體而言，雖一定仍有有待改進之處，本案達成了原訂目標，奠立今後繼續編修兩線上數位教材之基礎。

關鍵詞：線上外語補救教學、英文文法與寫作教學、英文聽力教學、

ABSTRACT

The purpose of this project is to develop a prototype and plan for the reconstruction of NCCU Grammar and Listening Online Remedial Courses. The development of the original online courses can be traced back to 1990 by the faculty of the English Department and Foreign Language Center for the purpose of supporting the instruction of "College English" course. The two systems have benefited many of the NCCU students who used the systems to clarify and develop key language concepts. However, many problems emerged after more than ten years of use. Over the past twelve months, faculty members from the English department and the Foreign Language Center worked together to identify and analyze existing problems and instructional needs as well as survey a wide variety of websites that teach grammar and listening skills. Through recursive discussions within the team and with experts and other faculty members, two prototypical lessons were developed respectively for the new grammar and listening online courses, based on the conceptual orientations identified by the two sub-teams. Two sets of instructional plan and guideline were also formulated. Although there may still be needs for improvement, this project has reached its goal for setting the stage for the full-fledged construction work that is to come afterwards.

Keywords: online foreign language remedial courses, EFL grammar instruction, EFL listening instruction

一、研究動機緣起與目的：

科技進步之今天，線上教學成為趨勢。我們雖不認為線上教學會取代課室、更無法取代老師，但是利用線上教學之特性，提供學生自學的選擇，的確是不容忽視的教學研究方向。本研究之主要目的是針對本校「大學英文」課程現有線上課程之增修工作做初步計畫。

「英文線上教學：文法與寫作」及「英文線上教學：聽力訓練」兩網路課程乃 89 學年度英文系與外文中心教師們共同合作製作而成，距今已經有近十年的歷史。十年來這兩套線上教材在外文中心的大學英文(一)、(二)課程中，扮演著輔助課室教學與提升低程度學生基本英語能力之重要角色。以「大學英文(一)與(二)」而言，每學年上學期外文中心都會檢視大一同學們入學英語成績、下學期則會施予英語聽力檢測，遇到成績低弱的同學，就會安排他們參加文法或聽力線上課程，並聘任英文系英語教學碩士班的教學助理從旁幫忙追蹤學習進度與協助解答問題。英文系的語言課程，也同樣將這兩套線上教材當作教學的後盾，遇有需要加強基礎訓練的英文系一年級同學，任課教師也會建議學生以線上課程自行加強。可以說這兩套線上英語課程是本校整體英語教學的後盾，執行英語教學的英文系與外文中心兩單位都有實際的需要。近日兩單位同時看到這兩套線上教材不足之處，決定合作提出本次計畫。

這兩套線上教材啟用至今已經造福無數政大學子，在但畢竟是近十年前網路環境與知識背景之下的產物，難免有問題產生。近日師生對網路工具與線上教學的熟悉度提高，也希望加入更多的互動功能，因此對現有「文法與寫作」及「聽力訓練」線上課程的期待也日漸升高。以文法課程為例，初步發現系統主要以靜態文字資料呈現內容，影音畫面運作較不順暢，互動式的練習題目也較缺乏、且習題之解釋功能礙於當時的軟體功能也多有不足之處。更重要的是，希望有新的軟體機制讓已經熟析某些相關課題的同學，經過適當的前測而可以跳過某些主題，並發揮自學的精神將時間花在自己真正比較需要進一步專精的題材項目。也就是說，現有課程在鼓勵自學的機制上，需要深入的檢視與增修，如此才能讓全校同學有效地利用這兩套線上課程，真正以自修的方式加強自己的基礎英語文能力，也更能夠成為英文系語言課程以及外文中心大學英文課程的堅實後盾，當教師遇到特別需要加強基礎語言能力的同學，可以更放心地建議他們使用這兩套教材。

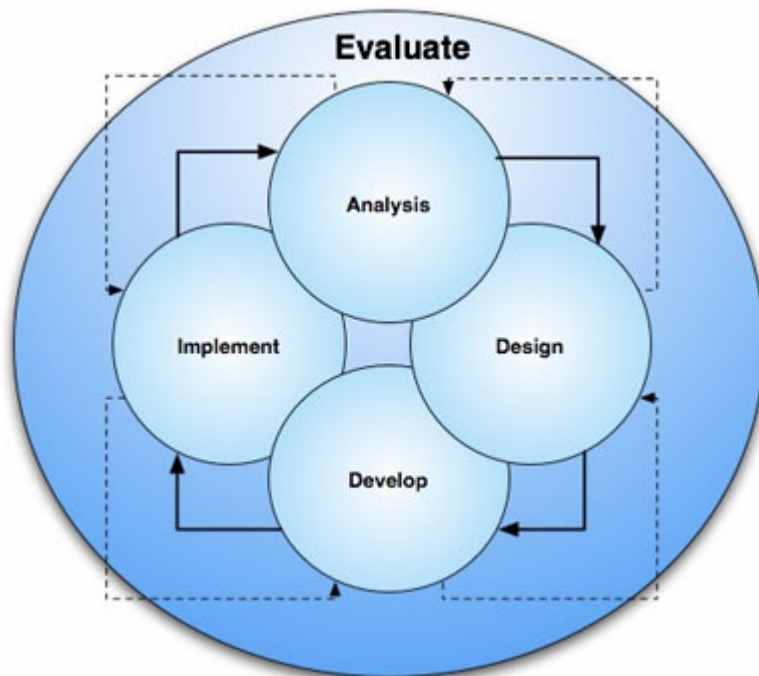
本計畫基於前述需要，針對現有的線上英語課程之全面增修作初步計畫：首先做現狀評析、檢討，以擬定改善方針；接著嘗試設計並製作「文法與寫作」及「聽力訓練」各一個新樣本篇章之設計原型(prototype)、進行教師座談與評估會議，以奠定未來文法寫作(十單元)以及聽力(十單元)的全面改善工程的基礎，讓本校需要加強英語基礎能力的同學，日後能有一套更完備的線上自學課程。以下是本案之目標：

- 分析現狀並擬定「英文線上教學：文法與寫作」及「英文線上教學：聽力訓練」兩課程的改進方針與措施

- 完成樣本單元之設計原型
- 進行樣本單元之教師與專家評估，建立未來英語線上教學課程改革的基礎與共識

二、方法、步驟與時間表

本案之進行方法大致遵循廣為人知的 ADDIE 教學設計模式 (Clark, 1995)，也就是從分析現狀出發(Analysis)、接著作線上課程之設計(Design)、原件之開發(Develop)、小規模的試行(Implement)，並同時盡量在各階段作適當的評估(Evaluate)，以下圖一是 ADDIE 設計模式示意圖。由於時間有限，本案著重在分析與設計層次，尚未進行試行，評估方面則面對數位教學專家與外文中心教師進行了共三場形成性評估 (formative evaluation) 討論會，有待下階段繼續進行後面的步驟。下面段落描述本案各階段的工作步驟、內容與執行成果：



圖一、ADDIE 教學設計模式示意圖 (Clark, 1995)

三、執行過程與成果

3-1 Analyze 分析

分析現有系統，作深入之了解

文法與聽力團隊分別做了共計三種分析與了解，第一是實體教學現況，了解校內實體教學需求；第二是線上教學的狀況，透過與學生最接近的教學助理了解優缺點；第三則是坊間文法與聽力網路課程的課程設計狀況。以下依序討論：

(一)了解實體教學需求

文法團隊：英文系

這個計畫案在英文系的源頭是九十九學年度的一次語言教學會議上，老師們認為現有數位教學系統有提升(update)的必要，畢竟它已經十年之久，功能上應該要有所補強。希望的功能是幫助學生判斷自己是否對某一個觀念不夠熟析，需要進一步加強學習。也就是以類似 Adaptive Testing 的方式，先給學生一系列題目確定其熟悉度，每單元前也都有題目評定學生是否對這個主題已經熟悉。若是，則不需練習，學生可以直接進入下一個主題。若未熟悉，則提供合適的教材。每單元之後也有出場測驗，讓學生確認自己對這個單元的概念已經熟析。

100 學年第一學期開始前英文系為所有教授語言課程的老師們舉辦了心得交流會，這個會議提供了本團隊對現任英文系教師寫作與口語訓練教學方式之廣泛了解。其中最主要觀察包括：

1. 老師們認為基礎文法與單字學習之重要性不容忽視，且認為目前英文系一年級的同學在拼字、單字、文法的運用方面能力很弱，確實有使用輔助教材之需要。
2. 大二的學生在句子間的連結(coherence)已經有進步，也培養了蒐集資料、增加寫作內容深度的概念，但是在段落間的連結處理方面還是呈現著缺乏篇章結構整體性的概念。(會議記錄請見附件一)

九月份主持人招老師與英文系姜翠芬老師在她的研究室討論教學。姜老師雖然目前並不教授寫作閱讀課，確有多年寫作與閱讀課程的教學經驗，且蒐集了很多退休老師留下來的教學資料。她說寫閱老師對英語基礎能力的要求一向甚高，一年級同學進來後對他們的基本文法與單字能力都有要求，但是這個部份是只考而不教的，主要原因就是要確認學生確實握有基本能力。這個概念其實與九十九學年老師們在會議中提出的需求差距不遠，但是姜老師的願望是把一向以紙筆測驗方式進行的基礎考試，轉移到數位學習系統之上，這樣可以避免資料之流失，並方便使用與管理。姜老師交給我們一套老師們流傳多年的文法題及書籍，希望我們納入新發展的數位系統之中，方便日後教學需要：老師可以跟需要的學生說資料都在線上了，你可以自己去搞定。這部分資料已經請工讀生完成打字(附於光碟)，至於如何融入新系統，後面再作討論。

綜合各方看法，本案的成品必須滿足前述確認基本能力之需求，若是學生現有能力不足，則提供基礎訓練。但是原則是採用數位線上教學不是要取代寫作閱讀課程及大學英文老師，而是幫助學生奠定或確認基礎能力，以順利面對課室裡老師的要求，也作為教學的後盾，過程度較弱的同學，可以建議或要求他利用這套系統做自學。

聽力團對：外文中心

外文中心於 99 學年度第 2 學期(100 年 2 月 21 日)所舉行的大學英文教學會議中，在臨時動議的提案(一)部份，也明確針對大學英文線上補救學執行困難問題，進行討論。會中提到有關現有線上課程，可能因教材製作年代久遠，加上非強制性課程，導致學生普遍學習意願較低。故提請在場教授大學英文課程的老師們，就此議題進行討論。針對老師們提出的想法，外文中心黃主任建議與英文系成立研究團隊，共同來研議線上課程教材是否更新，以及增加學生上線學習意願等事宜。討論內容簡述如下：

- 一、線上課程實施多年，教材需更新，且線上課程進度無法與老師授課進度配合。
- 二、期望學生每上完一堂線上單元課程，做一份單元測驗，如通過，則不需再上該單元。
- 三、除了自行製作課程，是否考慮購買如空中英語教室或 Live ABC 來取代現有線上課程。
- 四、助理能否提供額外時間，讓線上課程也可以練習學生口說能力。

面對上述英文系與外文中心兩單位之需求，其實有兩種解決問題的方式：第一是修訂現有的線上教材，讓它能夠符合現在的需求，為此必須深入了解現有線上教材的優缺點。新系統必須保留原有教材之優點，也改善其不足。第二則是如外文中心老師所建議的，不修訂現有系統，而是利用網路上既有的學習資源或採購商業軟體，以滿足需求。為這兩種方式，團隊分別分析與調查現有數位網路教材與坊間教材之的狀況：

(二)、了解現有數位網路教材之現況及問題

1. 實際檢視現有課程：

文法

課程內容：

現有課程位址 <http://elearn.nccu.edu.tw/> (需密碼進入)。文法寫作課程一共有十六個單元，其內容包括：

<u>章別</u>	<u>主題</u>
第一章	字彙學習 (Vocabulary) <ul style="list-style-type: none">- 從上下文猜字義- 重要的字的部分- 查字典和背單字- 測驗
第二章	寫作之詞彙選擇 (Word Choice)

	<ul style="list-style-type: none"> - 詞彙選擇之原則 - 用詞的正確性 - 詞彙使用之情境 - 測驗
第三章	<p>對等連接詞及從屬連接詞 (Coordination and Subordination)</p> <ul style="list-style-type: none"> - 對等連接詞 - 配對連接詞與準連接詞 - 從屬(附屬)連接詞 - 測驗
第四章	主詞動詞的一致性 (Agreement)
第五章	時態 (Verb Tense)
第六章	<p>主動與被動語態 (Passive and Active)</p> <ul style="list-style-type: none"> - 如何形成被動式 - 授與動詞改成被動式 - 被動式用來描述一種狀態
第七章	<p>冠詞的用法 (Articles)</p> <ul style="list-style-type: none"> - 不定冠詞 - 定冠詞 - 其他 the 的用法和無定冠詞
第八章	<p>標點符號 (Punctuation)</p> <ul style="list-style-type: none"> - 對等連接詞 - 配對連接詞與準連接詞 - 從屬(附屬)連接詞 <p>(註：此處顯然副標題有誤植的狀況，其實內容應為 1. The period、the comma、the semicolon; 2. The colon, the dash, parenthesis, brackets, quotation marks；3. Apostrophe, hyphen, punctuation problems, comma splice, run-on sentences)</p> <ul style="list-style-type: none"> - 測驗
第九章	<p>介系詞及介系詞片語 (Preposition and Prepositional Phrases)</p> <ul style="list-style-type: none"> - 介系詞的形式與種類 - 其他語意介系詞及動詞介系詞組合 - 介系詞片語功能 - 測驗
第十章	<p>關係子句/形容詞子句及同位語</p> <ul style="list-style-type: none"> - 形容詞子句的結構與功能 - 各種關係代名詞開頭的形容詞子句 - 同位語的結構與功能 - 測驗

第十一章	分詞構句及獨立分詞構句 (Participles/Absolutes) <ul style="list-style-type: none"> - 現在分詞與現在分詞片語 - 過去分詞與過去分詞片語 - 獨立構句 - 測驗
第十二章	不定詞及動名詞 (Infinites/Gerunds) <ul style="list-style-type: none"> - 不定詞與不定詞片語 - 動名詞與動名詞片語 - 不定詞與動名詞的其他用途 - 測驗
第十三章	名詞子句 (Noun Clauses) <ul style="list-style-type: none"> - 名詞片語的結構與功能 - 疑問字開頭的名詞子句 - That 開頭的名詞子句 - 其他有關名詞的要點 - 測驗
第十四章	平行結構 (Parallelism) <ul style="list-style-type: none"> - What is Parallelism? - Parallelism for content - Parallelism for style - 測驗
第十五章	篇章組織 (Organization) <ul style="list-style-type: none"> - 段落組織 - 篇章組織 - 篇章組織原則 - 測驗
第十六章	連貫性 (Coherence) <ul style="list-style-type: none"> - 概念的組群 - 主題串及動詞時態的一致 - 連接詞的使用 - 測驗

B. 內容初步檢視

1. 題材涵蓋所有與寫作相關的重要議題，但可能有版權問題。
2. 主要教學資料來源是影音檔，由執筆老師親自錄音錄影講解（但錄影畫面出不來）。
3. 搭配講解的是類似講義的畫面，採線性排列，無 hypertext 功能，亦無互動練習活動之設計。

4. 圖片大多僅具裝飾功能，無教學目的。
5. 大小不等的誤植、打字、與拼字方面的錯誤散見各處(如表中之第八章)。
6. 缺乏一致性：如中英文之使用，有的章節是全英文、有的則中英文都有。

聽力

許麗媛老師於 2011 年 5 月 30 日上午十點，由招靜琪老師主持的聽力分組會議中，報告線上補救聽力課程現況，以下分別就課程內容及實施概況進行說明。

A. 課程內容

現有內容，共有 8 個單元，每單元大致分為課程講解及聽力練習兩部份，所有內容加起來的總播放時間約為 175 分鐘左右。課程大綱如下表：

課程及內容
Introduction
1. Reductions
2. Rising and Falling Intonation
3. Intonation and Focus
4. Following Directions
5. Anticipating and Predicting
6. Main Ideas
7. Characteristics of Spoken English
8. Registers and Tones of Voice

B. 內容初步檢視:

- (1) 參考書目：並非所有單元皆詳盡列出相關參考資料。
- (2) 中英文使用除第八單元全程為英語講解(練習部份亦是由講員講出)，其他 1-7 單元，均採用中文解說加撥放聽力練習之模式。
- (3) 內容長短：每單元的長短不一，最長約 43 分鐘，最短為 5 分多鐘。
- (4) 聽力題型：練習題部份皆為選擇題。
- (5) 聽力練習的長短：每單元的長短差異很大，大部份為 short talks，少部份以單句播出或唸出。
- (6) 部份聽力練習，做為開放性線上教材可能牽涉到版權問題。

2. 了解使用現況

關於使用現況，我們訪問了兩位前後任由外文中心聘任負責照顧線上教學的助理。兩位都是英文系英語教學研究所碩士班的同學，前任已經取得學位，現任則正在進行論文。他們都具備專業背景，對自己負責的線上教學，十分認真負責，也願意詳實告知自己的觀察以及學生的反應。從他們身上，我們發現當學期被要求必須修讀文法或聽力線上補救課程的同學是八十八位，但是真正認真上線修讀的同學其實只有個位數字。根據助理之談話，分析出以下十項主要原因：

1. 行政措施問題：修讀大學英文之學生若入學時英文成績不好會被要求參加線上文法學習。為鼓勵其認真學習，最後的線上考試成績還會提供給任課老師，建議作為學期成績之 10%。但是依大學入學成績決定，常有學生不服，認為一次考試失誤不表示自己文法寫作不夠好。聽力是入學後另外施以測驗決定，反彈較小，建議文法也以入學之後另外施以測驗的方式決定。
2. 新鮮感不夠、內容不足，似不足以提升學生之能力：學生比較多抱怨的內容是制式的文法練習題，學生覺得內容大都在高中已經學過，且有些題目需要語言學知識，學生認為對他們的未來意義不大。聽力內容學生認為是採取坊間之空中英語教學雜誌之教學方式：一方面還是熟悉的高中模式，新鮮感不足；另一方面聽力只是做類似連音的練習，不符所需；且只有八課，也就是兩個禮拜一課。助理認為內容上確實不夠，所以歷屆教學助理在現有線上教材之外，主動又設計了額外的作業、練習與活動，例如請學生針對本周主題寫短文，並讓學生在網路平台上互動、相互給 feedback。雖然助理的工作時間增加了，這樣做了以後也增加了上線人數，可見學生很喜歡這樣真正的互動學習模式。
3. 作答機制設計上的問題：答案雖是程式設定好了，但通常只有一個答案認定是對的。教學助理發現有些空格其實是可以有其他答案，因此必須採人工檢視的方式才能適當給分。而且有些具有四個小題的題目，學生一定要全對才会有分數，助理必須再看過一次，然後把其他三個小題的分數作取捨。這些在作答機制設計方面的缺憾，使學生無法自行發現與處理自己的理解問題，也增加了助理們的工作負擔。
4. 系統多有簡單之打字、拼字錯誤，題目本身也有錯誤或重複，留給學生不值得信任的印象。
5. 系統老舊、年代久遠，有些功能已經無法在新的電腦系統中運行，衝突、不相容的問題比比皆是。
6. 畫面太悶，不論用色或美工之活潑度都有需要調整的地方。
7. 學生可以直接進考題，系統並沒有設定學生一定要讀完教授內容才可以考試。這個助理傳報的問題，我們認為可能在系統尚非完美的狀況下，也不得不如此，否則一再感覺遭遇系統莫名之阻擾，會讓學生覺得很沮喪。換句話說，現有系統真正的功能可能就是考試了，讓學生可以拿到 10% 的大學英文成績。
8. 線上學習槍手代打：如前所述，這個課程之修課成績，依任課教師之意願可以成為學生學期分數之 10%，但是常有學生承認是朋友代替作答，實有違成績公平性原則。
9. 系統中英文之使用問題：舊系統之教學內容以中英文雙語呈現，學生根本不讀英文；但練習題則全數英文，部分用字過難的題目學生反應看不懂。
10. Email 提醒功能形同虛設：學生若兩周沒上線，線上系統理應發 e-mail

提醒，但過多的 email 對學生不具威脅，多半採不理會的態度面對。e-mail 同時也會寄給學生所屬之大學英文任課老師，造成老師的困擾。於是這樣的功能就被關掉了。對關心學生學習狀況的助理而言，則是少了一個提醒學生上線的重要機制。(附件二：助理訪談紀錄)

以上發現的各項問題，一方面確認了本案之必要性與急迫性，另一方面也讓我們了解這項線上課程修訂工程其實需要行政教學各方面的配合。限於時間與職責範圍，本團隊只能在線上教學內容之設計與更新方面作努力，也就是專注於上述之劃線項目：力求線上教學內容之新鮮感、豐富性，美工用色之活潑度，作答機制之設計，同時兼顧正確性，務必避免簡單之打字、拼字錯誤，以免造成學生之不信任感。關於中英文使用的問題，因為是見仁見智的問題，我們會作思考與討論。考題之機制與 email 提醒功能，我們會納入考慮，但因屬網路課程管理平台之功能，應在開課的時候才在平台上作設計，有待課程修訂完畢後處理。其他關於行政措施的部分則轉請外文中心相關教學會議作衡量。

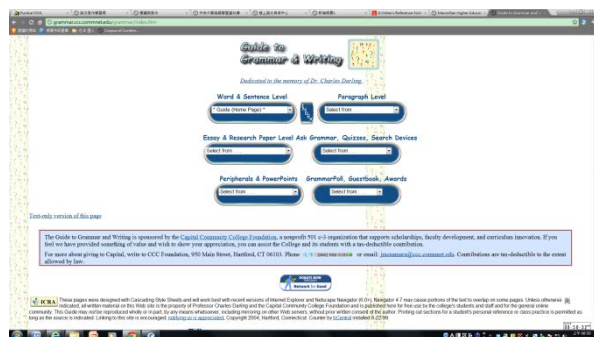
(三)、了解坊間文法寫作與聽力教學網站之教學設計

英語文法寫作與聽力之教學，在網路上有極多的資源。為了瞭解網路教學現況，我們在國際間電腦輔助語言教學網站，如以下之 Larry Ferlazzo: The Best Sites For Grammar Practicee 以及以討論第二語言寫作教學為主的 SLW list，尋找專家推薦的文法與聽力網站。

A. 文法

數位英語文法寫作網路教學，約略可分作三種教學設計模式：第一種是有如高中階段常見的傳統文法教學與測驗題，以應付考試為方向，文法公式演譯教學法為主，練習題訓練熟練度為輔。例如以下六種：

1. Guide to Grammar & Writing
<http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/index.htm>



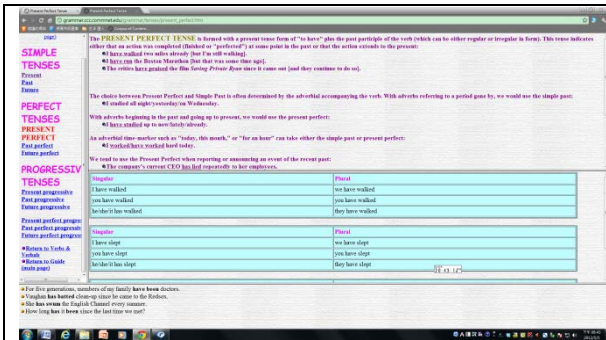
http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/tenses/tense_frames.htm

學生揀選主題，可以看到英文解釋與例句。

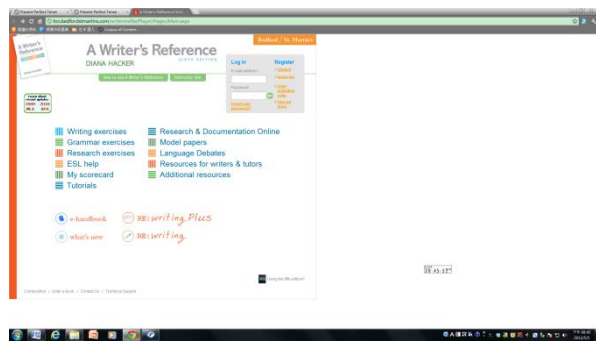
優點：主題豐富，包含文法寫作各層面相關題材。

缺點：由於採用傳統 frames 技術，畫面太過複雜，且沒有練習題，學生只能看解釋。

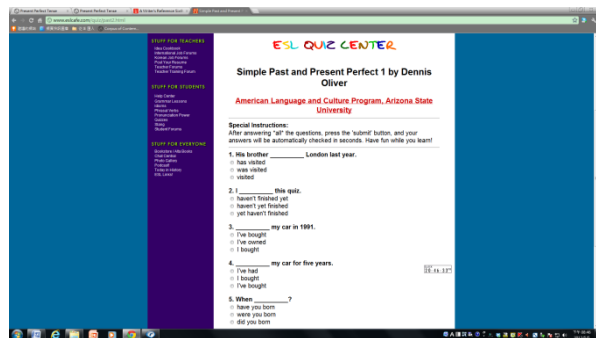
依人而異的優缺點：全英文環境。



2. MacMillan 出版社的 Writer's Reference
<http://bcs.bedfordstmartins.com/writersref6e/Player/Pages/Main.aspx>



3. ESL Café 之 Quiz Center
<http://www.eslcafe.com/quiz/#grammar>



有各式各樣的寫作和文法練習，此外還有專門針對研究的練習（譬如關於 MLA 格式和寫作的問題），但要先註冊才可以開始練習題目。

優點：

1. 學生練習題目的分數會被紀錄下來，可以供老師和學生參考。
2. 部份練習針對答錯的問題會給詳細的回饋。
3. 研究練習的格式多，包含 MLA、APA 以及 CMS。

缺點：

1. 大部份是練習題，比較少是教學，但有提供 Model Papers 讓學生參考。
2. 界面比較單調，幾乎都是文字，沒有圖片或聲音輔助。

因人而異的優缺點：全英文介面。

提供文法、字彙、歷史、科學方面的試題。

優點：

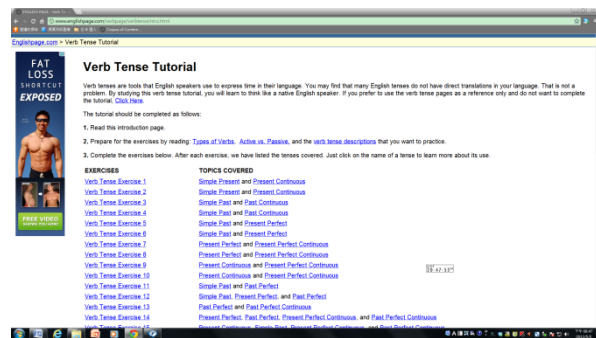
1. 除了文法外，還提供字彙發音和其他主題的練習，也有 Podcast 和 video lessons。
2. 除了給學生的練習外，也提供老師教學上的點子。

缺點：

1. 文法方面僅有試題，沒有教學。
2. 試題涵蓋層面較窄，只有部

份文法，題型只有選擇題。
4. 答題後只知道正確選項，沒有針對錯誤部份給予回饋。
依人而異的優缺點：全英文環境。

4. English Page <http://www.englishpage.com/>
(Recommended by people on the SLW list.
awesome verb tense exercises)



提供文法教學和練習，有簡短的說明和例句，此外，還有閱讀和字典網站資源的連結。

優點：

1. 有文法教學和練習，文法主題涵蓋的範圍廣。
2. 有提供論壇，學生可以在上面發問語言上的問題或是用英語討論生活上的事情和語言考試。

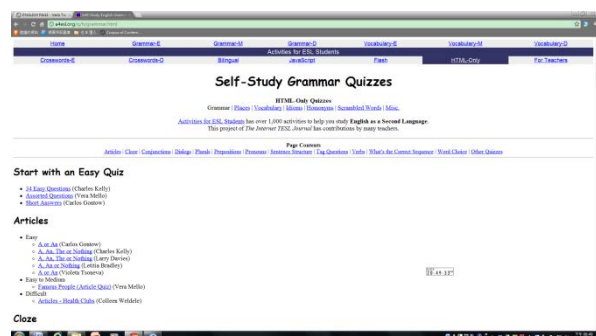
缺點：

1. 界面比較單調，幾乎都是文字，沒有圖片或聲音輔助。
2. 答題後只知道正確選項，沒有針對錯誤部份給予回饋。

因人而異的優缺點：

1. 全英文介面
2. 題型多為選擇和填充題

5. Self-Study Quizzes
<http://a4esl.org/q/h/>



提供文法和字彙練習，題目按難中易區分。

優點：

1. 部份文法練習有分難中易三個程度，學習者可依自己程度自行選擇。
2. 有個單元的文法題目都和地點有關，譬如說選澳洲，裡面的文法題都用澳洲來當情境出題，這部份題目感覺比較有意義和有趣。

缺點：

1. 界面比較單調，幾乎都是文字，沒有圖片或聲音輔助。
2. 答題後只知道正確選項，沒有針對錯誤部份給予回饋。
3. 沒有教學，只有練習題

因人而異的優缺點：

1. 全英文介面
2. 每答完一題即可看到答案

6. 句子改寫 (網站名稱：English Grammar Online ... the fun way to learn English online)
<http://www.ego4u.com/en/cram-up/grammar/participles/exercises?06>



文法部份有提供文法解說、練習題和句子改寫。程度偏易。

優點：

1. 有 Mark wrong answers, Replace wrong by correct answers, and Show all correct answers 的選擇，學習者一開始可以先選 Mark wrong answers，而不是直接看正解，錯了的話還可以想想看怎麼改。
2. 可以讓學生用打字輸入答案，練習拼字。
3. 文法有分一般文法教學和商用英文的文法，商用英文的文法例句都會和工作上的英文情境和單字有關，對上班族而言，比較實用且和他們工作情境相關。

缺點：

1. 部份文法題目的答案太僵化，譬如說過去完成簡單式的題目，答案一率都把動詞改成過去完成式，幾乎不用看題目就知道答案要填什麼。且只提供正確答案沒有進一步的解說。
2. Mark wrong answers 是只要

	<p>有一個地方錯，整題答案就會標起來，沒辦法精確指出錯誤的地方</p> <p>因人而異的優點：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 全英文界面 2. 題目和文法教學難度都偏易
--	--

第二種則是寫作觀念的討論與參考資料，如 Purdue 大學的線上寫作中心 OWL，佐以學生常見錯誤或者寫作案例，如東吳大學語言教學中心副教授余其芳老師的網站、政大退休教授金陵老師的網站。

<p>1. Purdue 大學的線上寫作中心 http://owl.english.purdue.edu/owl/</p> 	<p>普渡大學的寫作中心可以說是最具盛名的文法寫作資源中心，幾乎所有的主題都有涵蓋，只是對本地同學來說，必須知道如何以適當的英語詞彙搜尋到想知道的主題，才能有效運用這資源，而且內容雖廣卻也有無法深入之問題。</p>
<p>2. 東吳大學語言教學中心副教授余其芳老師的網站 http://write.scu.edu.tw/unit.php?bd=mistake</p> 	<p>余教授蒐集並分析了歷年作文班學生的作品，文法教學 PPT，是很好的學習資料。中文為主，適合本地學生自行自修。</p>
<p>3. 政大英文系退休教授金陵老師的網站 http://www.ep66.com.tw/R&W.htm</p>	<p>金教授也是蒐集並分析了歷年作文班學生的作品與參考範本。中文為主，適合本地學生自行自修。唯內容上較為淺顯，似乎較合適高中生</p>



使用。



以上兩種都是以「資源利用」的概念思索使用者的學習方式：好像是對使用者說，你需要學習的東西都在一個地方了，需要的人自己就去拿、去用吧。第一種以基本觀念之講解與練習題為主，偏向國高中英文講解與練習模式；而第二種則集中可用資源於一方，便於使用者自行利用，適合自學，但缺乏輔導與督促機制。

在網路上其實最難做到的是所謂的 productive skills 練習與評量，也就是學生寫了、說了，怎麼給予適當的解答與評語(feedback)，為一大難題。針對這個問題，第三種是以互動概念發展出來的寫作評量系統，包括運用電腦功能做評量，採寫作過程式教學(process writing)的教學設計概念。例如 *My Access* 與 *Criterion*。這方式固然能夠提供學習者感覺起來還不錯的互動與輔導功能，但是其實由電腦制式產出之評語，對學生之幫助有限；且多為付費之商業軟體，在技術層面與資金需求上可能超出校內英文老師能夠處理的範圍。另外，近年來利用 WEB2.0 概念的學習社群網站例如 *LiveMocha* 等，藉著學習社群中眾人的力量，相互幫忙修改作文，也不失為一個好主意。然而社群是其優點，也是缺點：使用者有機會認識來自世界各地也在學這個語言的學習者與母語人士。但由母語人士所提供之解答與評語品質可議，因為並不是每一位母語人士都知道如何去引導學習或者認真於協助學習，且由於這些網站是有商業意圖的，除非付費，只能學到皮毛，無法獲得較深入之學習內容。

1. My Access



MyAccess 是線上作文評量系統，為商業軟體，學習者針對特定的作文題目(由老師在系統既有的題目中作選擇)在系統之中寫作，它可以提供學習者初略的修改意見與分數，同時備有如 *WORD* 一般的寫作工具與觀念圖之輔助，也有作文範本可供學生參考。
缺點：機器評量總是無法如真人老師評量的周到，常有誤漏之

	<p>處。得分高的學生有的人不覺得自己應得這麼高分，對系統不信任；但也有人以為自己不錯了，不再作努力。</p>
<p>2. Criterion</p> 	<p>與 MyAccess 類似，評量項目類似，但在功能上似乎較為簡單。也較多些 mechanical 方面的功能。</p>
<p>3. LiveMocha</p> 	<p>LiveMocha 語言學習社群網站。登入時會詢問使用者的母語，這樣可以當別人的語言老師。而學習的內容來自國外知名的教科書，也有必須付費的內容。作答或作文時會有母語人士幫忙解答或評分，系統也刻意製造同儕壓力，作為激勵大家學語言的機制。</p> <p>優點：網路社群，有機會認識來自世界各地也在學這個語言的學習者與母語人士。</p> <p>缺點：網路社群，雖由母語人士提供解答與 feedback，品質可議，另外課程內容除非付費，無法獲得較深入之學習內容。</p>

以上的分析引出我們的疑問：網路上既然已經有這麼多文法與寫作相關教學資源，前述「把題目都放在網路上」的需求，屬於上述第一、二種型式，但這樣的網站已經很多，雖然我們老師們提供的文法習題與內容可能較合適政大學生的需求，但若新系統的功能僅只於此，甚為可惜：一方面沒有充分利用網路功能，另一方面，團隊成員在學理上與觀念上都沒有機會得到新發展。有沒有可能既滿足老師們的需求，又能夠讓這個英語文法與寫作網站真正引導大學生學習，進而

帶動文法與寫作網路教學往較創新、較合學理的方向發展？有沒有可能在我們可以應付的網路技術層面之下發展類似上述第三種的互動評量功能，且又能提供較好的互動與評量品質？這些都在團隊中有深入的思考與討論。

B. 聽力

聽力課程研發團隊，針對目前一些常用受歡迎的聽力網站，進行課程內容了解及分析，內容簡述如下：

1. Randall's ESL Cyber Listening Lab <http://www.esl-lab.com/index.htm>


General Listening Quizzes [Listen to Everyday Conversations with Adult and Children's Voices]		
Easy	Medium	Difficult
Answering Machine	A Student Credit Card	72-Hour Emergency Kit
A Day at School	A Healthy Lifestyle	A Free Cell Phone!
Apartments for Rent	A Hiking Family	A University Degree

Randall's 的聽力課程主要是將聽力內容依照主題及難易度區分，學生點選進入主題課程之後，每一課包含以下五個部份：

- I. Pre-Listening Exercises
- II. Listening Exercises
- III. Vocabulary Activities
- IV. Post-Listening Exercises
- V. Online Investigations

學生做完聽力練習之後，除了第 V. 部份之外，皆可立即得到作答結果。

2. National Public Radio <http://www.npr.org/>



'Close Encounters' With Gas Well Pollution
A quest to find answers on fracking pollution becomes too polarizing to pursue.
On All Things Considered Playlist

Is Facebook Worth \$100 Billion?
For Facebook to live up to its valuation, the company will need to redefine advertising.

NPR 的聽力網站主要內容是美國國家廣播公司所製作的新聞及訪問節目。學生除了選取頁面上的新聞內容，也可以利用網內搜尋的方式，尋找自己有興趣的主題收聽。大部份的內容，都有線上聽力 script，學生也可以透過閱讀腳本的方式，學習聽力的內容。

3. Breaking News English <http://breakingnewsenglish.com/>

Breaking News English
Free, 13-Page, Ready-to-Print EFL/ESL Lesson Plans on Current Events


- 2012-05-10: [Facebook hoodie angers bankers](#)
- 2012-05-07: [Energy drinks irreversibly damage teeth](#)
- 2012-05-04: [Being bilingual boosts brain power](#)
- 2012-05-01: [Movie screenplays released as eBooks](#)
- 2012-04-28: [KFC to pay \\$8m in poisoning damages](#)

Breaking News English 的課程內容同樣採用以聽力主題(及日期)編排的模式，學生可選取自己有興趣的主題學習，內容並無難易度的分級。此網站最大的特色是，每一課都有免費的 lesson plans 可以讓想利用這個網站來進行自學的學生，或是補充聽力教學的老師，有更方便的學習資料。

4. NEWSY <http://www.newsny.com/>

Newsy

Multisource video news service that highlights nuances in reporting from media outlets around the world.




[SCI/HEALTH](#)

Scientists Discover Cave Drawings of Female Sex...

(1:29)

May 16, 2012



[BUSINESS](#)

The Return of the Corporate Raider

Newsy 這個聽力網站最不同的地方，是它提供多媒體的影音新聞內容，影片也是採主題及日期的編排方式，學生可以選取有興趣的影片，進行自學。

5. ELLO <http://www.ello.org/>



Listening Lessons

Activities include multimedia, free MP3 files, vocab tasks, language notes, print page and more.



ELLO 和 NEWSY 類似的方面，在於同樣提供多媒體影音的學者模式，兩者不同點則在於 ELLO 的內容是針對英語學習者製作，所以有提供一些語言相關的練習題及字彙表等，學生可以選取有興趣的主題進行學習。

總括來說，上述五個聽力網站各有不同的優缺點，以下簡單地依五個學習相關面向，做一個初步的分析和比較：

1. 語言難度：(1) NPR, NEWSY, 和 Breaking News English 難度較高，難易大致依序 (2) Randall's (有分級) 和 ELLO 則較容易
2. 是否有同步播出影片：NEWSY, ELLO, 和部份 Randall's 有影片同步播出
3. 口音及文化多元化：只有 ELLO 採用來自各地英語母語及非母語人士錄音，也包含較多文化相關主題
4. 是否有內容腳本 (scripts)：上述五個網站皆有此功能
5. 是否提供練習題及教學大綱：除 NPR, NEWSY 之外，其他 3 個網站皆有聽力、相關字彙及口說練習題。其中尤其以 Breaking News English 每篇聽力皆附 PDF 檔完整授課大綱及活動內容，最方便老師們上課拿來做補充。

3-2 Design 設計

理念之建構：尋找一片藍海

基於以上的分析與討論，我們急於確認本案之成品能夠與網路上既有資源有所區分 (所謂的藍海)，經過一連串的討論，掌握住兩個重點：

- (1) 對一直學不好，對英文充滿挫折感的大學生，我們是不是能夠換個方法，讓他覺得英文也可以平易近人、學起來有成就感？畢竟大學生的學習目標不應該只是為了應付考試，我們應設法讓語言回歸到它表情達意的本質，即便使用目標只是補救教學的性質。甚至我們認為正因為是補救教學，可能更應回歸語言學習的自然面貌。
- (2) 對我們老師而言，我們希望檢思習以為常的文法、寫作與聽力教學方法、提

出較具前瞻性作為，思索出兼顧理念與符合學生需求的課程內容。也就是說，不只照單全收現有之文法、聽力教學方法，更希望能作深入的思考之後找出一個新方向。

文法團隊之設計理念

這兩個重點，在文法團隊而言，引領我們進入符合溝通式教學觀的文法教學概念，也就是國際知名學者 Larsen-Freeman 近來在各大研討會談論的 *Languaging* 概念 以及 Leo van Lier 的 *Green Grammar* 概念。以下簡單說明這些觀點之重點：

自從 1980 年代以來，溝通式教學觀開始成為台灣英語教學的主流教學觀。其之所以受到重視，乃是在此之前英語教學偏重考試導向的讀寫教學，尤其側重閱讀。日常溝通最需要的能力長期被忽視，而且用英語來說、寫的訓練也很不足，以致於學生雖然知道許多英語的知識，卻不會用在日常溝通上(*use of language*)。

溝通式教學法的教學理念與目標正好指出這些英語教學的問題，其目標強調溝通力的培養(Celce-Murcia, 2001; Nunan, 1999; Richards & Rogers, 1995)。溝通能力的定義廣泛來說包括：一、文法能力：能掌握英語字彙、句構、文法等知識，知道如何將單字組合成片語、句子、再由單句組成篇章的正確方法。二、社交能力：知道如何在不同的場合(context)選擇適當的語言(appropriateness)，成功地完成不同的溝通目的。在這種目標及定義下，口說教學法的句型演練及單句文法已不能滿足英語教學的需求。因此，和溝通情境及上下文有關的篇章語法及語用學開始引進。

文法不是固定不變。在真實的溝通中，語境及上下文，說話者的意向都有可能影響語言的形式(form)，以完成特定之溝通功能(function)。因此完整的文法教學除了文法規則之外，還必須包含因篇章及語用考量而衍生的實際用語。唯有具描述性的、真實性的文法教學才能培養學生在日常語境中使用英語的溝通能力(Chang & Huang, 2001; Huang, 2000; McCarthy, 1991; Tse, 2004)。是以，本計畫規劃之文法補救課程，目的即在於將篇章語法及語用觀念引進文法課程。透過這樣的結合，使文法教學更符合溝通式教學觀的精神，讓學生擺脫機械式學習文法知識的習慣，嘗試活用文法的學習模式。有了這個方向，我們與團隊的學生助理們開始深入了解這個新觀念，並嘗試依此製做第一課的教學設計。

聽力團隊之設計理念

聽力團隊在暑假的小組會議討論中，也試圖找出製作聽力課程的理念及方向。討論結果我們決定把“World Englishes”(Jenkins, 2000; 2007) 的概念以及促進跨文化溝通的重要性 (Bennett et al., 2003; Dlaska, 2000; Knuston 2006) 這兩個精神，融入到教材的設計中。

Jenkins 在 2000 年所著的 *The Phonology of English as an International Language* 一書當中歸納了各地不同口音英語的語音特色，強調英語做為一個全球通用語言，因著不同使用族群而產生語音的變異性，應當受到注意及尊重。近

年來，外語教學的領域中，文化教學的部份也因著全球化的關係，重新受到許多學者的重視，他們強調外語課程除了語言訓練之外，也應該培養學生的跨文化溝通力，如何將文化的議題融入語言的教學中，是學者們關切的重點。

為了落實 World Englishes 的理念，劉老師建議聽力的部份，應該包含不同的口音，也就是說不一定是局限在傳統的美式發音，可以找不同國籍的人士來錄製，或甚至可以找非英語母語人士，例如校內老師或學生。再來有關跨文化學習的部份，劉老師也推薦一本三民書局出版的教科書 *Head Start*，該書涵蓋的內容主要為跨文化溝通相關議題，例如時間、約會、飲食的主題，可以供大家參考。因此針對課程內容部份，團隊逐漸有一個共識，就是在課程規劃上，儘量透過不同的主題，增進同學對不同文化族群的了解，進而培養同學的國際觀。

此外，實務上，佳琦老師也提供有關聽力技巧教學的教科書供團隊參考，聽力教學普遍提及的策略大概有 9 個，包括

1. using what you already know,
2. scanning for background information,
3. scanning for main idea,
4. scanning for important points,
5. inferencing,
6. scanning for specific pieces of information,
7. using context clues,
8. using structure and intonation clues,
9. revising assumptions

此外，在十月初的聽力及文法聯席會議中，怡君老師也提供一個以聽力技巧 (Advanced Listening Skills) 教學為主軸的教學網站

(http://el.jazanu.edu.sa/portal/modules/courses_list/PDF/ENG101/PART1/Topic_4.pdf?mylms=scvpmcmhimle)

以 Unit 4 為例，其單元涵蓋的主題如下

- 4.1 Implicit Listening – Comprehension of Speaker Intention
- 4.2 Listening for Emotive or Persuasive Language
- 4.3 Listening for Speaker Bias and Stereotype in Messages
- 4.4 Listening for Enjoyment

也就是說課程的安排是以聽力技巧的教學為主軸，然後提供實際的語用情境，讓學習者學會運用這些技巧。實際了解這個課程之後，老師們都認為這些聽力技巧教學，是團隊可以努力的方向。

3-3 Develop 初步軟體開發

文法團隊

掌握住基本教學設計理念之後，2011 年九月份成員對尤雪瑛老師，系上這方

面的專家，簡報並討論初步的設計想法，尤老師表示支持，也提出很多指正。至此，文法團隊正式成軍：由招靜琪領軍協調、尤雪瑛老師提供文法寫作專業概念指導 (Content Expert)、三位英語教學研究所博碩士生實際執筆設計與製作、馬誼蓮老師協助確認文字與文化方面之正確性掌握。研究生之參與，使本案也成為英文系英語教學研究所教育之一環，提升本所教學之豐富性與實務相關性。

目前文法團隊已經完成兩課之教學內容與原型設計，交由北區大學外文中心技術人員後續製作成網路版本。以下是參與設計的三位研究生的心得，讀者們可以由字裡行間了解到設計與製作過程中對觀念掌握的困難。反反覆覆的過程當中，我們發現雖然有了觀念指引，真正要做出來符合的教學軟件，還真不是件容易的事。主要原因是我們對傳統文法的思維模式比較清楚，新概念比較陌生，有很多還不太清楚的地方，走著走著就又走向原來的觀念，很難突破思考上的限制，也常不小心就掉入舊有文法教學思考的陷阱中。好在團隊中有專家，讓人放心不少。另一方面，成員需要不斷地參考相關書籍，相互研究並討論如何以溝通教學觀進行文法教學。

研究生心得報告

1. 英教所博士生邱兆文

(Jerry, 文案經理並負責資料蒐集與整理)

緣起：

2011年8月底，承蒙英文系招靜琪老師垂青，本人有幸加入本次線上文法教材計畫。加入之初，了解本次文法教學計劃的核心價值在尋求「文法教學之藍海」，以過往國內院校已開發的線上教材而言，大半以文法教材數位化(線上講義)為多，另一半也有不少學校整合各方線上資源，使其成為寫作或文法學習資料庫。政大前期的數位文法課程也不離開此範疇，惟輔以教師的聲音講述(錄音檔)。不然想像過往的時空背景，尤其是在教改之前，甚有為升學做準備的影子。然而經過了許多年，新世代的數位文法教材需要些什麼呢？

本次計畫中，比起其它語種(如韓語)從最基礎教起，以生活會話為內容，英文文法教材方面很不同，學生已學習英文多年，文法知識非第一次接觸，因此無法取新鮮感之利，再者過往的文法知識學習與升學關係頗大，如今須透過網路讓學生有意願自學，且覺得有趣、有用，頗具挑戰。

過程：

「尋找文法教學藍海」的初始階段，旨在確立方向，開發本次文法教材的特色。過程中，本人協助資料蒐集，主要方向整理如下，其一為國內大學已經開發過的線上教材，如前所提主要以線上文法講義為主，另一則是資源網站的介紹及連結整理。國外部分，由於語言使用環境不同，國外的線上文法學習偏重文法觀念的建立，非文法知識的記憶，如頗負盛名的普渡大學寫作中心資源網站

(OWL)。

經與指導老師們的討論，本次計畫的核心--「文法教學藍海」漸漸嶄露曙光，本次文法教材的開發，以語用為方向導入學生寫作能力的培養，舉例來說，各種動詞時態的學習學生並不陌生，但能運用自如的學生並不多見，特別是到了寫作階段，這些概念能否區分清楚顯得格外重要。企圖在文法核心知識與語用能力之間取得平衡，個單元的主題逐一浮現，依這些主題，取材學生生活相關資訊，舉凡校園生活、流行資訊等，文法團隊開始教學內容的發展與設計，其發展與設計以培養學生的語用能力主軸，而非文法的灌輸。

感想：

數位文法教材發展至今，已有明確之內容及教學/學習步驟，回想初始階段摸索原創性，發展過程中來來回回的討論與修改，身為學生助理的我格外珍惜這份腦力訓練及和時間賽跑的經驗。

「做衣服容易，改衣服難。」本次的計畫旨在尋求尚無人開發的「文法教學藍海」，因此文法團隊需要清楚知道前人做過哪些，進一步也必須找到新教材的原創性，且能符合現今台灣大學生的實際學習需求。參與計畫的過程中，自身除了對文法知識有更全貌性的了解外，也為謀思語言使用能力的培養，堅定了對語言學習的信念與理想。

2. 英教所碩士班洪郁閔 (Emily, 負責第一課原型之設計製作)

2011年8月到11月工作內容

- a. 單元選擇
- b. 內容設計和特點
- c. 前後測回饋內容

基本上雛型階段就是先找資料，這個計畫的助理剛開始只有 Jerry 學長，我加入了以後，Jerry 學長有給我一些網站參考，參考了之後我自己也去找文法書和文法網站，跟大家討論之後生出了第一個雛型，單元元件包括前測 (Pretest, 測了再上)，文法教學 (Grammar Focus, 文法祕笈)，動腦想文法，文法練習 (Practice, 越練越強)，文法網站連結 (Resources 法海無涯)，後測 (Post-test 來去驗功)。

文法教學比較特別的是有 Jerry 學長建議的 study the examples 單元，就是文法教學不是一開始就灌給學生一堆文法概念，而是先給學生一些例子讓他們去摸索再進入文法講解，比較是用歸納式文法教學的概念(inductive method)。此外，一開始以為這個計畫只是原本舊有的線上計畫再翻新而已，所以部份文法教學的內容是從舊有的課程內容取得，但是後來設計的內容幾乎是全面翻新，就跟舊有的不一樣。

由於招教授的建議，第一課剛開始有試著加入 Grammaring 的概念，就是適

切使用文法的能力，文法並不是死板板的規則，而是根據不同的語境和要傳達的意義而採用不同的語法結構，基於這個理念設計出動腦想文法的單元，但後來跟大家討論之後覺得這個單元太複雜，不適合放在補救教學裡面，後來就先不加入這個單元。

此外，一開始有設定一個故事主角，是一個喜愛探索英文語法的大一新生，本來是打算所有的例子和情境都圍繞在這個主角身上，不過後來因為句子取材的關係，不是所以內容都跟這個主角有關，所以後來就沒把故事主角放進去教材內容。至於練習方面，也盡量增加圖片，一方面讓畫面變得更活潑，另一方面也可以給學生關於內容的圖片提示(visual cues)。

在語法內容方面，尤教授有提到 Iconicity 的概念，教授表示文法應該是讓學生透過大量的例子來習得文法的概念，而這些概念的教導必須簡明易懂，所以在文法的解說上我們盡量簡化，同時也給學生很多例子來輔助文法學習。

而在前後測的設計上，尤教授也建議根據前後測的測驗目的給學生不同的回饋，在前測部份，由於目的只是幫助學生判斷是否有必要進來這個單元學習，所以學生答題完得到的回饋主要是錯了幾題以及他對這個主題的掌握度如何，但是在後測部份，由於學生已經上完課程，如果還答錯代表他對某些問題可能還不太清楚，所以後測會給學生較詳細的回饋，告訴他這題答案的原因。

2011 年 3 月到 5 月：

- a. 句子和文章取材問題
- b. 版面配置和電腦人員
- c. 新增單元和版權問題

本來的例句是由助理寫的，但是這樣語言上會有不夠自然和真實(authentic)的問題，所以後來決定例句部份由語料庫(Corpus)取材，主要來源由 Coca 和 Total Recall 語料庫取得，不過後來卻發現語料庫的句子太長和太複雜，不適合學生，而且在找句子的時候也不需花費很大心力去篩選適合的句子，因為像第一課是分詞當形容詞的用法，可是很多時候分詞是做其他用法，或是有些其實是動名詞，詞性對了，還得考慮句子的內容和難度適不適合學生。至於短文填空，一開始是從 Student Post 的文章找適合的文章出填空題，但尤教授和招教授看過後覺得文章的篇章結構 (discourse structure)有點怪，所以教授們就建議改採 Taiwan Review 和台灣光華雜誌的文章，不過從這裡也發現自己對文章篇章結構的認識和判斷有待加強。

由於是線上文法課程，所以版面必須簡單清楚生動，之前做的有點太像紙本的講義，字太多，但設計線上課程時，腦袋擺的不是一張一張的 A4 紙，而是一個一個的視窗，我覺得參加這個計畫的好處之一就是看學習網站的眼光不一樣了，開始會注意網站的設計是否適合及吸引學習者。當然我還是有許多不足的地方要學習，不過慢慢會開始知道設計線上課程的思維角度和以前設計書面教材的角度是不同的。此外，這時候也開始加入給電腦人員的技術提醒，給提醒的時候要盡

可能詳細清楚。

後來因為課程時數要三小時的關係，先前設計的內容不夠，所以又新增了部份內容，歌曲、文章以及學生作文範例。學生作文是由尤教授幫忙找學生撰寫，然後再請 Professor Martin 協助批改，目的是讓學生看看他目前所學的文法概念可以怎樣應用到寫作。此外，招教授也幫忙找了 Taiwan Review 和光華雜誌作為文章來源，讓學生可以在有完整上下文的内容中學習這些文法。為了引起學習者的興趣，課程內容也增加了歌曲和許多圖片，歌曲和圖片來源主要都是公共版權和創意產權，雖然需要耗費許多時間尋找素材，但也從中學習到創意產權的概念和相關資源。

結語：這歷時快一年的過程，經過不斷反覆地討論以及修改，總算呈現了一個成果，過程中大家都付出很多心力和時間，也從中學習到很多東西，感謝每一個參與的夥伴與教授們的指導。

3. 英教所博士班柳薇芬

(Claire, 負責第二課之原型設計製作)

能參與這個計畫，就像是夢想成真。

在去年考上政大博士班之前，我的身分是高中職教師。在那幾年的教職生涯中，坦白說，無力感只有增加，毫無減少。無力感來自於英語在中等教育的定位——一項為了升學所必須具備的技能，而將語言是溝通工具本質拋諸腦後的學習。看著學生以得到高分，進明星大學為出發點而精熟的解題技巧。我感受到十分無奈。

來到政大，暫時逃離了這份無力，然而腦海中仍常思索究竟英文文法要怎樣學，怎樣教，才能跳脫背誦的框架，往溝通的方向邁進。就在此時，尤雪瑛老師徵詢我參與線上文法學習計畫的團隊的意願，我知道這會是搜尋解答的濫觴。

透過幾次的開會討論，我們確定這個計畫將以寫作為目標，輔以功能性的文法教學，讓大學生以自學的方式，全面性的檢視自己在高中英文學習中不足之處。另一方面，我們也希冀能做出跟坊間英語學習書籍不同的課程，讓學生感受到英文與生活的相關性，還原其溝通天職。

有了這樣的基本共識，便開始思考第二課的主題。有鑒於台灣學生對於英文時態觀念不清所造成的誤用，文法團隊決議用三課的篇幅來釐清易混淆的時態。而第二課的主題，『過去簡單式』和『現在完成式』，因此誕生。

然而著手編寫教材之後，才知道為甚麼台灣中等學校的英語教育是如此的難以改革。第一個遇到的困難為文法呈現。以溝通的中心的依歸促使我們以活動代替文法講解，讓學生實地操作，親身體驗『過去簡單式』和『現在完成式』的語言使用時機與功能。在這當中，活動設計經過層層討論及修改，耗費相當多的時間，才得到現在的成品。第二個困難為例句編寫。因目標希望讓大學生能藉由自然的語料中歸納出『過去簡單式』及『現在完成式』的使用情境，我們必需使用難度中等的字彙編寫出與大學生生活息息相關的例句。初次編寫教材的我，常常

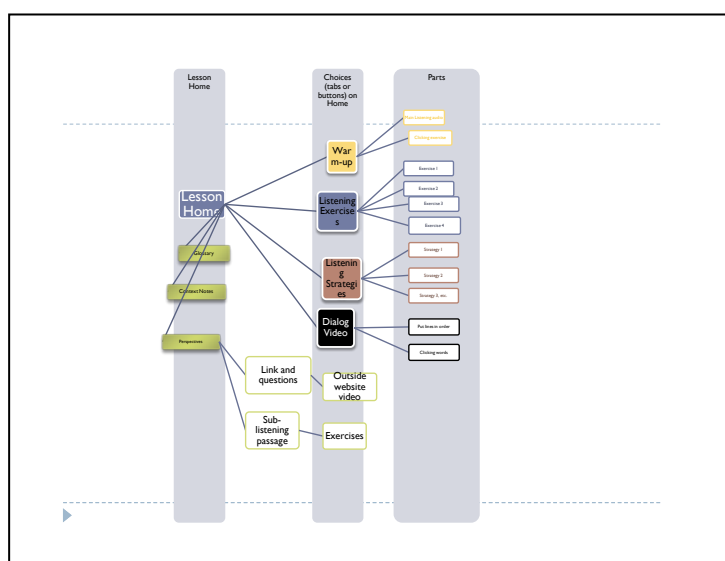
花一整個小時，思考合適的語境及例句，這時才深刻體會到甚麼叫做『書到用時方恨少』。

聽力團隊

掌握住基本教學設計精神後，外文中心四位老師（劉怡君、陳佳琦、許麗媛、謝思蕾）開始規劃每課的基本架構及討論課程的主題。第一課由前面三位老師進行內容紙本製作，謝思蕾老師協助確認文字與文化方面之正確性掌握。

聽力團隊在進行第一課製作時，也遭遇到一些困難。首先是紙本內容部份，原本團隊擬向三民書局接洽，商討有關取得教科書內容使用權的事宜，但是由於三民不同意我們使用任何該教材的內容，所以團隊決定先自行蒐集資料撰寫文本。除了自行撰寫內容外，本年度與文法團隊交流中，尤雪瑛老師提到光華雜誌的內容，可以參考，若團隊決定要使用某篇文章，可以一起上公文向他們申請即可，提供老師們製作上更多的選擇與便利性。

另外一個教材製作問題，就是學者如何與網路設計人員溝通的部份。由於老師們多半對網頁的技術部份，較無明確的概念，不太知道要怎麼把紙本的內容，實際有效的傳達給技術人員。幸好謝思蕾老師對課程網頁設計很了解，於是她辛苦的幫我們畫了一個架構圖，試圖把課程架構讓技術人員了解(如下圖)



團隊也和北區外文中心的技術人員(家榆和哲豪)進行說明與溝通。目前聽力團隊已經完成兩課之教學內容與畫面原型設計，交由北區大學外文中心技術人員後續製作成網路版本。

整體規劃與設計

文法

尋找到文法教學上的藍海固然很有挑戰性，也讓這個計畫有趣起來。除了發展第一第二課，我們也就著這個方向，訂出一共十課的方向，除了第一課藉本案校發會之經費擬定方向外，也預定藉著北區大學外文中心之數位外語教學案，在未來的兩年之內發展出來其他的九課。同時我們也發展了製作規範 (guidelines)，方便後續入團成員建立共識。以下是文法團隊之製作規範：

【線上英語文法課程】製作規範與注意事項

- (1) 本課程內容一共有十個單元 (如下表)，文法以最重要或最容易混淆的主題為挑選原則，目標在透過這十個單元，學生能寫合乎文法的句子短文。

文法教學主題

課別	主題	經費來源
1 (完成)	Participle (as an adjective)	校發會
2 (完成)	Present Perfect vs. Past Simple	北區大學外文中心
3 (設計中)	past perfect vs. progressive	
4 (設計中)	tense use (整合動詞教學的部份)	
5	combing ideas: coordination	
6	combing ideas: subordination	
7	Noun clause	
8	Relative clause	
9	Participle (-ing & to V)	
10	Paragraph structure: R & W (genres: narration, description, exposition, argumentation)	

- (2) 每課要涵蓋三個小時的自我學習量，請參考文法與聽力第一、第二課的教學項目與模式。
- (3) 基本教學設計指導原則：以活用為主要目標的溝通式教學法。文法以寫作為目標。互動! 不要讓學生被動地或沒有目的地只讀只聽，要讓他做點什麼 (給練習活動)。
- (4) 文法題目前後測各 15 題，由簡到難排列。可以集合兩三個單元給題，避免學生知道單元重點，直接猜題。
- (5) 注意我們不是在製作紙本講義，務必打破平面線性的資料呈現概念，請參考第一、第二課，以 hypertext 的概念思考線上教學之內容呈現。
- (6) 數位文法教材預定進度表如下。各課主筆人請注意遵循進度表，經理人請掌

握各課進度。

數位文法教材預定進度表：2011-2013

(2011/3/9 修訂)

2011 年	
12 月中	完成第二課文字初稿
12 月底	技術人員加入及初步了解
2012 年	
1 月	數位教材呈現：編輯人員與技術人員之溝通及合作
2 月	第一課數位教材初步完成；第二課文字稿編修及校閱完成
3 月	第一課最終網頁編修；學生試用；完成第三課文字初稿
4 月	準備年度數位工作坊展示完整一課：5/4 展示
5 月	第二課數位教材初步完成 (含編輯與技術人員之溝通及合作)；第三課文字稿編修及校閱完成
6 月	第二課最終網頁編修 (含試用)；完成第四課文字初稿
7 月	第三課數位教材初步完成 (含編輯與技術人員之溝通及合作)；第四課文字稿編修及校閱完成
8 月	第三課最終網頁編修 (含試用)；完成第五課文字初稿
9 月	第四課數位教材初步完成 (含編輯與技術人員之討論及合作)；第五課文字稿編修及校閱完成
10 月	第四課最終網頁編修 (含試用)；完成第六課文字初稿
11 月	第五課數位教材初步完成 (含編輯與技術人員之討論及合作)；第六課文字稿編修及校閱完成
12 月	第五課最終網頁編修 (含試用)；完成第七課文字初稿
2013 年	
1 月	第六課數位教材初步完成 (含編輯與技術人員之討論及合作)；第七課文字稿編修及校閱完成
2 月	第六課最終網頁編修 (含試用)；完成第八課文字初稿
3 月	第七課數位教材初步完成 (含編輯與技術人員之討論及合作)；第八課文字稿編修及校閱完成
4 月	年度數位工作坊；第七課最終網頁編修 (含試用)；完成第九課文字初稿
5 月	第八課數位教材初步完成 (含編輯與技術人員之討論及合作)；第九課文字稿編修及校閱完成
6 月	第八課最終網頁編修 (含試用)；完成第十課文字初稿

7 月	第九課數位教材初步完成 (含編輯與技術人員之討論及合作)；第十課文字稿編修及校閱完成
8 月	第九課最後網頁編修 (含試用)；第十課數位教材初步完成 (含編輯與技術人員之討論及合作)
9 月	完成 10 課之數位文法教材：統整及編修
10 月	學生試用 (含北區及政大)；討論及最終修改
11 月	正式上線
12 月	結案討論

(7) 記得請團隊中的外籍老師如 Ruth 作 proofread，團隊成員也請互相幫忙檢視，交出去的成品千萬要避免錯誤，特別是一看就知道的文字錯誤或文件錯植，務必請避免，以維持團隊專業負責之形象及使用者對我們的信任。

(8) 避免使用版權資料，必須採用能夠取得授權的素材。

a. 文章資料：兩家新聞局的雜誌，都表示可以免費授權，但不可作任何改寫：
Taiwan Review 張小姐，23516419

除文章中有註明個人版權所有者(屬外稿)，無法授權外，其他都可以使用。但我們一旦決定要用哪一個文章，要以簡單公文通知他們，到時打這電話即可連絡。

台灣光華雜誌 段先生，2392-2256

教育用可以授權，但要以 email 告知我們要他們授權的有哪幾篇，不可改寫。
dsh@taiwan-panorama.com

b. 歌曲版權網站

1. <http://www.publicdomain4u.com/> 收集許多公共版權音樂的網站

2. http://funfunfunmedia.com/music/free-music-downloads/public_domain-mp3s
推薦，有許多英文歌曲和說明（公共版權）

3. Internet Tip - Royalty Free Music at No Charge (CC 創權)

4. <http://www.seabreezecomputers.com/tips/freemusic.htm#links>

5. <http://www.jamendo.com/en/> 進去之後選上面 Music 的按鈕，裡面有很多歌曲和音樂。或是用下面網址進入網站，可以直接找歌，而且還可依歌曲受歡迎度和國家選歌

http://www.jamendo.com/en/tag/song?license_minrights_c=on&license_minrights_d=on&location_country=all&order=rating_desc

6. Youtube 上面創意產權的歌曲

http://www.youtube.com/results?search_query=song,creativecommons

7. FMA (Free Music Archive) 有英文歌和音樂 (CC 創權)

http://freemusicarchive.org/search/?quicksearch=songs&sort=track_date_published&d=1&page=2


8. 教育部創用 C C 資訊網，https://isp.moe.edu.tw/ccedu/search_cc.php# 推薦，去選上方的資源搜尋，可以搜尋創用 CC 授權的網站、圖片等資源
9. 台灣創用 CC 計畫的網站 <http://creativecommons.org.tw/search>
 - a. 可以搜尋 google、google 圖片、和 flickr 圖片上以各種 CC 授權條件釋出的素材
 - b. 收集各類採用創用 CC 的網站，包含圖像、影像、音訊、課程等網站

版權說明（摘錄自教育部創用 C C 資訊網）

公共版權（Public Domain）：不受著作權法著作財產權保護，任何人均得自由利用之，但仍須注意不要侵害原作者之著作人格權，應標示作者名稱，不任意扭曲或割裂變更原著作內容，而致有損著作人名譽且負上侵權責任。

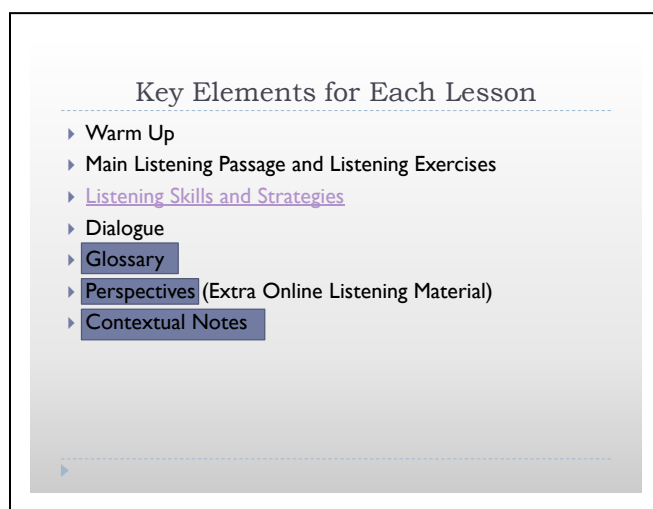
創用 CC（Creative Commons）：一種針對受著作權保護之作品所設計的公眾授權模式。任何人在著作權人所設定的授權條件下，都可以自由使用創用 CC 授權的著作

- (9) 所有檔案請放置在 Dropbox 中以利管理與應用。若有重複的檔案盡快刪除。保持整潔清楚很重要。（請隨時注意更新）
- (10) 請團隊成員多方了解、分享、討論線上活動設計之各種可能性，甚至互動學習活動可由軟件教材擴展到教學平台，下表中之內容也可供參考。各成員若發現值得參考的資料，煩請轉寄所有成員。若有困難也不用一個人傷腦筋，大家都願意也可以幫忙討論，請務必多作連絡。本團隊每周五下午四點可以在固定的教室(每學期請由經理人幫忙借妥)聚集討論，請多加利用。

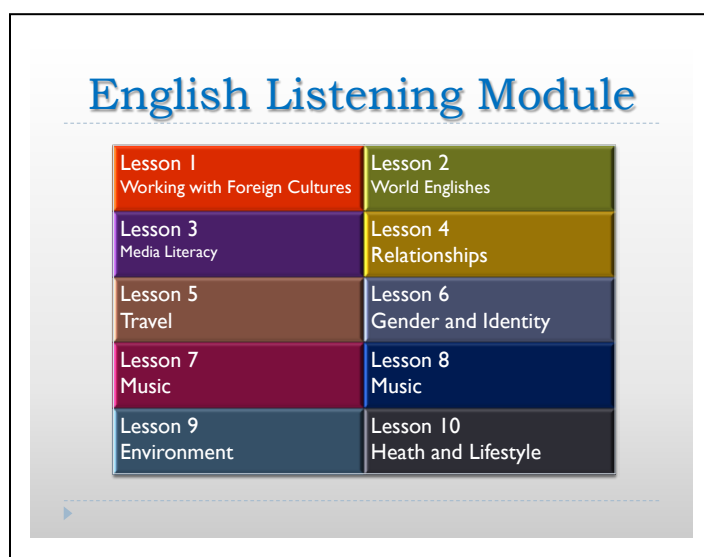
<p>“Technically interesting Hot Potatoes pages”</p> <p>http://eolf.univ-fcomte.fr/index.php?page=technically-interesting-hot-potatoes-pages</p> 	<p>介紹各式各樣用 Hot Potatoes 軟體作成的試題</p> <p>優點：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 給的範例活潑有趣，題型多元，常搭配圖片、聲音檔和影片。 2. 有提供如何使用 Hot Potatoes 的資源 <p>缺點：Tutorial 放的位置有點不明顯，一開始進來的時候會以為沒有使用教學，只有範例。</p>
<p>Advanced Listening Skills</p> <p>http://el.jazanu.edu.sa/portal/modules/courses_list/PDF/ENG101/PART1/Topic_4.pdf?mylms=scvpmcmhimle</p>	<p>怡君老師找到的聽力課程資料(pdf 檔)，以訓練學生察覺說話者的隱藏意義為目標。</p>

聽力

聽力團隊也根據前述理念，開始製做第一課及課程大綱(附錄)。同時也研擬出一個聽力課程的模式(如下圖所示)，作為今後課程發展之基礎：



這個模組裡面有一個很重要的精神，就是我們試圖融入兩個聽力教學的理念，一個是以主題為主 (theme-based) 另一個是以技巧為主 (skill-based)，團隊認為可以在課程中整合這兩種教學方式，於是我們規畫了十課的主題(如下圖 English Listening Module)，並且做出一個常用聽力技巧的清單(如下圖 Inventory for Listening Strategies)，讓所有參與製作教材的老師們都依循一個共同的原則。





【線上英語聽力課程】製作規範

Design Guideline for All Listening Unites

- (1) 本課程內容一共有十個單元 We are designing and developing ten (10) listening units in total.
- (2) 每課要涵蓋三個小時的自我學習量 The amount of learning material for each unit has to cover three hours of student work (independent study).
- (3) 預定進度表
- (4) 每課要訂出學習目標，包含知識(knowledge)技能(skills)及態度(attitude)三方面，以第一課為例，學習目標有三: (1) Understanding cross-cultural communications (knowledge), (2) listening for main ideas, listening for contrasting ideas, and listening to make predictions (skills), and (3) developing positive attitudes toward people from different cultural groups (attitudes).
- (5) 每課的內容要涵概先前所述的 key elements，亦及符合課程大綱所列的項目(參閱附錄課程大綱)

成品

本報告附件光碟一片，內部有文法與聽力各一課，附錄三與四並附紙本說明。我們以 Power Point 呈現設計原型，主要是因為在此初步設計過程中需要不斷討論與修改的空間，專業的技術人員比較沒有辦法這樣配合我們不斷的修改。與技術人員溝通的問題一度讓我們很困擾。我們以 PPT 呈現可以擁有思考與討論的彈性空間，能夠隨設計思路作修改，待課程內容與教學設計確定下來之後，變動就不會太多，也比較容易與技術人員討論我們的需求。

3-5 Evaluate 評估

完成了第一第二課初稿之後，至今一共進行了三場形成性評估說明與發表，包括：

- (1) 校內發表：2012 年三月底文法與聽力團隊分別對外文中心主任與教師發表成品；
- (2) 專家諮詢會議：2012 年四月 13 日特邀美國印第安納大學教學設計專家胡錦君小姐與製作團隊作工作諮詢與評估討論會；
- (3) 外語學院發表：2012 年五月四日藉外語學院主導之北區大學外文中心年度數位外語教學工作坊之機，文法與聽力團隊向美國華盛頓州立大學之 Joy Egbert 教授(國際知名數位語言教學專家)及與會之校內外外語教學專家作發表說明。

以上這三次的發表，團隊視為初步的形成性評估，得到很多珍貴的意見，直接幫助本案修正方向、解決問題、擴展設計觀點。以下是相關照片與說明。

一、校內發表：2012 年 3 月底應外文中心之邀做簡報

	洪郁閔同學進行簡報
	外文中心黃主任及與會來賓 提問與建議



尤雪瑛與招靜琪老師代表團隊作進一步說明

二、專家諮詢會議：2012.4.13 特邀美國印第安納大學數位教學設計專家胡錦君小姐與製作團隊作工作諮詢與評估討論。

圖中為現在完成式時間概念之教學，設計人原希望能以動畫呈現，但網路製作團隊表示技術上沒辦法處理，雙方似乎陷入僵局，故特別情商專家協助討論解決問題之道。最後我們的尤老師發現教學概念有錯誤，這項設計還是被推翻了。不過，團隊成員學到 (1) 教學概念之呈現與掌握要非常小心，避免掉入思考陷阱；(2) 教學設計概念與溝通，無須僵硬：教學設計團隊對網路功能與製作確實是不熟悉的，我們所提出的功能需求必須由網路製作團隊由其認為可行的方式達成，雙方必須藉充分之溝通完成精采且適宜的數位教學成品。



設計人說明理念



專家詳問細節



討論技術上解決方法



設計與製作互動討論

三、外語學院發表：2012.5.4 北區大學外文中心數位外語教學工作坊之簡報

本校外語學院主辦之北區大學外文中心數位外語教學工作坊在 2012.5.4 舉行（無相關照片留下來）。文法與聽力團隊分別在這個工作坊向國內外外語教學專家學者簡報，並聽取華盛頓州立大學知名學者 Joy Egbert 博士對數位外語教學作相關演講，共有八個外語團隊之簡報與圓桌討論。Egbert 博士聽完簡報後，提醒團隊在說寫能力之培養與 productive skills 方面的訓練應予加強，並提出利用網路教學平台作師生活動之建議，提醒團隊將教學活動設計由軟件教材擴展到教

學平台。這其實是前述外文中心教學助理一直作的很好、很受學生歡迎的工作，確實有必要繼續保留。

結論與建議

文法與聽力團隊成員一年來的努力，藉著分析現況與設計製作第一課之原型，奠定了「文法與寫作與聽力訓練線上英文課程」後續增修工作之基礎，現在團隊不但有了第一、第二課，也有了全部十課之大綱與藍圖，更重要的是我們也根據工作經驗，立下了規範(guidelines)與注意事項，今後陸續加入工作行列之同仁應該能夠很快地建立共識，少走一點路。的確，這一年來其實是不斷的分析、思索、製作、思索、修改、思索、討論、思索、測試的過程。反反覆覆之中，成員們對製作數位自學課程學到了更豐富的經驗與認識。才知道原來製作語言自學網路課程真的不是一件簡單的事情，語言教學專業知識需要、數位內容之處理呈現技術也需要、真正執行的時候還需要行政措施的配合。雖然成品仍有有待改進之處，本案達成了比原訂目標更重要的里程碑，團隊成員的合作無間更是成員間最大的收穫，確實莫立了今後繼續編修兩線上教材之良好基礎。非常感謝學校一年來的支持，也建議繼續對此項修訂工程給予持續性的支持，以真正造福學子。

參考文獻

- Bennett, J. M., Bennett, M. J., & Allen, W. (2003). Developing intercultural competence in the language classroom. In D. L. Lange & R. M. Paige (Eds.), *Culture as the core: Perspectives on culture in second language learning* (pp.237-270). Greenwich, CT: Information Age Publishing.
- Clark, D. (1995). *Why Instructional System Design?* Retrieved April 5, 2012 from <http://www.nwlink.com/~donclark/hrd/sat1.html>
- Dlaska, A. (2000). Integrating culture and language learning in institution-wide language programmes. *Language, Culture and Curriculum*,13, 247-263.
- Givon, T. (1993). *English Grammar: A function-based introduction*.Vol. 1 & 2. Amsterdam: John Benjamins.
- Halliday, M.A.K. & Hasan, R. (1976). *Cohesion in English*. London: Longman.
- Jenkins, J. (2000). *The Phonology of English as an International Language*. Oxford University Press.
- Jenkins, J. (2007). *English as a Lingua Franca: Attitude and Identity*. Oxford University Press.
- Johns, A.M. & Connor, U.(Eds.). (1990). *Coherence in writing: research and pedagogical perspectives*. Alexandria, VA: TESOL.
- Knutson, E. M. (2006). Cross-cultural awareness for second/foreign language learners. *The Canadian Modern Language Review*, 62, 591-610.
- McCarthy, M. (1991). *Discourse analysis for language teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- McCarthy, M. & Carter, R. (1994). *Language as Discourse: Perspectives for language teaching*. London: Longman.
- Schiffrin, D (1994). *Approaches to discourse*. Oxford: Blackwell.

中華民國 100 年 9 月 9 日英文系語言課程教學分享經驗會

會議記錄與整理：英文系碩士班趙婉君同學

I. 口訓與寫閱的指導原則 – 馬誼蓮老師

口訓與寫閱的指導原則，希望可以藉由這次的開會讓這些理念傳承。指導原則其實是很一般化，主要將各項技巧做分類。在口訓方面是將語用功能分類成不同的溝通技巧，例如：如何考量對方的年齡並且適當地介紹他人、有禮貌地打斷別人的對話等，目標希望學生可以將各種溝通技巧統合並且運用。另外在大三大四的部分，則以折衷式教學法為主。

寫閱的部分，由老師挑選文章讓學生總結出文章大意固然重要，但是對於高年級或是想要進修研究所的學生，來說他們的語言技能可能會停在同一個層次上。因此，在大三大四的課程就著重在研究寫作的部分，內容的選讀較廣泛，著重批判性思考的能力。總體來說，希望學生們在不同老師的領導之下都可以學到相同的語言技巧。

II. 寫閱課程：

A. 大一老師經驗談，彙整老師意見如下：

1. 運用 moodle 平台提高教材點閱率，成為繳交作業的平台。為提升課堂間的互動，以 peer editing 讓學生評論其他同學的文章，也增進師生見各層次的互動。另外處理總結(summary)的技巧會在每堂寫作課中重複地被提出，為避免學生因為重複性太高而產生疲憊感，需要老師技巧性地引導學生更上一層。
2. 每個班級的氣氛都不同，相同的教材於不同學生的有不同反應。peer editing 的部分可以讓學生對同儕文章做出總結，而不再只是評論好或不好。也可利用 project work 讓同學做的題目與生活連結，有目的地讓學生的興趣提高。除此之外，與未來職場或是英檢考試有正相關也很重要，因此要求學生三十分鐘內寫出結構良好的 500 字作文。
3. 寫作除了文法的正確性之外，另外兩個要素就是內容以及組織結構。要解決學生內容空洞的問題，可以利用事先閱讀的方式，並給學生一套寫作步驟：從收集資料，組織訊息，並將重要性做好排列後寫出有組織的文章。篇章結構方面，高中作文分數很高的學生，多習慣於 free writing 的方法取得高分，其實文章組織的結構需要加強，然而過去學生以為的好能力，因為被老師糾正後，情意方面的低落，會使他們的進步空間較小。
4. 輔系教學時，讓學生有明確的產品(product)出來，有助提升動機。選用探索頻道的短文，在小組討論後寫出文章，並製作成影片。也提供學生與料庫的網站，讓學生理解搭配詞(collocation)的概念。
5. 寫作的部分，一年級的同学拼字、單字、文法的運用很弱，以 1100 words you

need to know 為教材，讓學生背單字，並搭配文法書的使用，讓同學分組報告，學習如何教文法。題材選擇方面，添加老師本科的專長，例如：心理學與人格分析，學生可以除了興趣提升，學到知識以及語言技巧之外，老師的教學上更可以發揮所長。

B. 大二老師經驗談，彙整老師意見如下：

1. 大二的學生在句子間的連結(coherence)已經有進步，也培養的收集資料的概念。但是在段落間的連結還是缺乏篇章結構的整體性。上課會以問答的方式進行篇章分析，學習段落間的 coherence。也開始培養學生寫 argumentation 的文章，議題以文學、英語教學、或語言學為主，然而需考量老師本身的專長。
2. 寫作訓練中，避免一味地以我(I)開頭的文章句法，訓練學生批判性思考(critical thinking)的能力，課堂中全班會討論一個主題的正反觀點，以訓練論說文(argumentation)。目的是希望學生不再只是注重文法的正確性，而能真的有想法，能夠提出正反觀點。課程中加入老師的專長-語義學，主題與用字邏輯等都要定義清楚。
3. 同儕寫作目的是希望同學間可以有對話，但是大多數都是由老師再做評論。因此利用下列方法提升同學間的對話：
 - a. 用圓形傳遞的方式，讓每位同學都看到全班 14 位同學的文章，並在下面留下 comment。同學除了可以看文章內容之外，也可看到其他同學對於此文章的 comment。
 - b. 可以找出最好的 2 篇，以投影的方式讓全班討論。
 - c. 找出有問題與表達清楚的文章，老師不提供立場，並請全班討論，作者有機會可以再表達一次立場。私底下與學生討論可以減少學生情緒上或是自尊受傷的問題。
 - d. 將班上分成三組，每組推派一篇被評論的文章，作者要負責回答同學的問題。其他同學則要按照上課 textual analysis 的方式，看文中是否有邏輯不清楚的地方。
4. 學生錯誤修正的方面，老師截取一小段有 context 的文法錯誤，集結成一段，在上課時提醒同學文法錯誤，很多同學的錯誤都在上面，可讓學生自尊心受損變低。Peer review 的活動也會先給學生建立此活動的目的-students' metaknowledge，讓學生在寫作時有與讀者溝通的概念，也就是說 peer review 中同學的評論都是非常重要的。學期末希望學生可以反思這學期貢獻了甚麼，學到甚麼，對於增進成就感與動機都有幫助。
5. 請業界的執行長或是經理來辦一場模擬面試，安排好一對一的面談，與現實生活連結，學生反應良好。

III. 口訓課程 –

1. 口訓與聽力訓練做搭配，利用 CNN News 與 ICRT 作為聽力的教材。老師會先將生字寫在黑板上，不做解釋而是讓學生自己在內容中去做推論，給學生聽兩遍後詢問內容大意，最後再問學生細節。希望學生可從大一就藉由新聞拓展世界觀，而不只是討論電影明星等。期中考試讓學生抽卡帶，每一則都是上課練習過的。也利用 project work 讓學生在一個帶主題中去發揮，例如國際學生。學生可以從與國際學生中的互動真正的使用語言，也了解文化差異與尊重。資料收集完成後利用電腦做展示，也訓練了生活中的技能。
2. 上學期考量到學生異質性的能力以及個性的不同，主要是利用課堂中的小組討論讓同學都有開口說話的機會，小組中 4 人必須輪流做組長並代表發言，接下來會有兩人一組的發表活動，老師挑選積極的同學作為第一組，期望第一組可以加入影音或動作，讓報告活潑，也藉此奠定了課堂中的基調。期中之後開始有以辯論為主題的活動。另外每堂課 10 分鐘的 SHOW&TELL，讓學生帶一些私人的東西如照片，再說一個故事，不管是聽者或是講者反應都不錯，也很投入。但是內容沒有辦法像寫作課一樣深入，學生常在學期末就有疲憊感，目前是與老師搭配換班來增加學生的新鮮感。
3. 老師的百寶箱裡有三：第一：人與人間的組合，分組活動讓全班同時有很多位同學在不同組中講話。第二：資訊的組合，內容取材於書本，或是同學間貢獻的題目，為了讓主題更深入，也取材新聞，或是融入托福的聽說測驗。第三：任務的組合(tasks)，例如：talk show, reflection, debate 等。這些都是希望能讓課堂中大部分的時間是由學生們說話，也明確的告訴學生們活動中的目的。在聽力的部分，設計學習單讓學生邊聽，邊將重要的單字片語等圈出來，能有效提升學生的聽力理解。

IV. 口訓與寫閱的指導原則總結 – 馬誼蓮老師

A. 口訓：

著重單字的運用，利用文章、小說或是影片的不同主題，也利用圖書館豐富的影片做為題材來增加學生的單字量，讓學生不只是重複使用(recycle)那些基本的單字。課堂活動會利用單字來引導對話或編寫故事等，每堂都有 10 分鐘的小考。學生分成小組運用 ppt 做報告，老師會提醒學生語用學的知識，例如: social skills, politeness strategies 等。互動式的學習不以辯論的分式進行，反而以同學較能接受的小組討論(panel discussion)，選定一個具有爭議性的議題，例如同性戀結婚是否該領養小孩，負責的同學會呈顯正反方的觀點，全班同學也會投票表示意見。

B. 寫閱：

學生的文法錯誤方面，老師會先提供”常見錯誤”的講義。改作文時只把錯誤用紅筆打圈，學生便有能力自己發覺錯誤。以進階寫作為例，會要求學生寫 2 篇以上的研究寫作，第一次寫時很辛苦，學生也抱怨連連，但是第二次以後，學生會按照特定的格式與研究方法，慢慢的也會得到信心，並感到滿意。學生可以在研究小組中互相討論，選定與生活相關的主體，像是台北人的傲氣、一夜情或是女校學生不易與男生相處等，藉由資料收集與同儕間的討論，學生在各自完成寫作，並在課堂上分享。

V. 願景：

目前招老師負責的北區數位外語線上自學計畫，希望可以收集老師們自製的講義或是題目，甚至可以集結老師們的教學法寶，以政大英文系的名義出英語學習的書。

附錄二：課程助理訪談逐字稿

【Anita Interview 逐字稿】

招老師：你現在做發展中心的助理，感覺怎麼樣？今年開始做？基本上你覺得怎麼樣的狀況？

A：上個學期。因為上個禮拜才剛剛期中考結束，然後學生的到考率很低，好像 80 幾個學生只來 30 幾個。然後因為它是算輔導性質，因為我知道有些老師好像只佔日常成績的 10%，所以他們會在那種比如說下個禮拜就要期中考，我們的期中考會在學校訂定的期中考周前一周，然後他們會為了準備他們自己系上的期中考，沒關係那 10 分送他，就不來考試這樣子，even 是期中考也沒有辦法讓他們...

招老師：那他平常真的會去用嗎？

A：因為這個學期是聽力，所以他們就要上線去下載聽力教材，然後回去聽。所以，actually 我也沒辦法確定他們是不是真的聽。可是我自己除了課程上面的教材之外，我自己有在另外設計，我是找一些電影的聽力讓他們做練習。那個比我預期中的 assignment 會交的大概會有 10 幾個，11、12 個這樣。

招老師：好有趣喔，那為什麼要自己 create，原因是？

A：因為我是承接學長的，然後學長他有說，他的 comment 是那個聽力有一點點太空中英語，類似這樣子。他就說那些聽力啊只是做一些連音啊什麼什麼的，他覺得那個不太夠。而且它其實只有 8 課，那計算一下，我會覺得 2 個禮拜才一課而已其實不太夠，所以我會自己再加入一個 assignment 這樣。

招老師：那你怎麼給他們？E-mail 給他們嗎？

A：沒有我是上傳到課程，然後在議題討論區請他們下載之後再上傳這樣，然後我在上去看。

招老師：那反應還不錯？

A：比我預期好，因為我本來預期只有一、兩個學生，可是大概有 10 幾個，我就覺得比我預期的好多了。

招老師：10 幾個.....一共有幾個？

A：84 個，這學期少了 200 多個，可是比我預期的好多了。

招老師：那要求很小對不對？

A：因為我訂立的 OO 比較低一點，所以有超過我覺得好多了。

招老師：所以還是有人很樂意學的對不對？聽起來

A：可是好像要他們覺得有興趣的，他們才會去做

招老師：如果我們現在要重新改版、重新做，你覺得哪些部份要做修改？先說聽力好了，這學期在做聽力。那上學期是做文法對不對，我們先講聽力

A：聽力是比較多那檔案的關係，硬體的部份。他們有些學生會反應說他們沒有辦法下載。所以他們反應的問題都不是在課程內容本身，而是在他們沒有辦法下載。

招老師：現在就是他們覺得沒有辦法下載回來

A：因為向他們寫信過來問我問題，我都是會回到電算中心。電算中心那邊的回覆是，因為課程的檔案有點比較舊一點，現在因為 Windows 會不停 update，可能有些程式沒有辦法 compatible，所以可能就沒辦法下載。像我的電腦就沒辦法。

招老師：我的也沒辦法，我也想把文法的弄下來，可是就沒辦法。文法不是有聽的，也有說的？

A：沒有，文法只有聽的，文法看的不行只能聽。而且要另外另存檔案之後...手續很多。

招老師：Oh~ I see! 這個我不知道，所以我做不來，我完全沒辦法看跟聽。

A：我沒有跟學生說不要看算了，我後來跟學生說是真的不能看。我有反應給電算中心

招老師：電算中心會支助我們嗎？

A：電算中心會幫我們處理一些硬體上，他們態度還不錯，但就是我們反映給他的問題要具體一點的。比如說，學生沒辦法下載，他會說是什麼原因沒辦法下載？然後學生會把畫面 PO 給我，我再 PO 給電算中心看。

招老師：所以他們還算支持的這樣

A：對，他們還滿幫忙的

招老師：所以現在是有一些 technical 的 problem，尤其檔案又舊了。那那個檔案有辦法轉成新的嗎？新的 format 可以讀的，你知道嗎.....

A：不太知道...可能要問管理那個平台，程式設計的人

招老師：那就內容上來說，學生沒有太大的意見這樣？

A：目前為止，我沒有聽到對課程內容的意見。對課程內容比較多意見的是上個學期的文法

招老師：等下再問你文法的部份。那你有給學生聽電影的東西，那是什麼樣的東西呀

A：那是我自己設計的教材耶

招老師：我們可以看的到、聽的到嗎？

A：我有上傳到上面

招老師：OK，所以大家都看的到。你要有想到什麼就跟我說，因為我們真的是想把它 update 做好一點。老師們也知道只有 8 個單元太少，現在他們要分，想做的事情是增加所謂的「實用篇」。那我在想你電影的東西也可以提供出來，因為妳都設計好了，就把它提供老師們把它變成 part of it 這樣子。你覺得可以嗎？你那個是亮君學長給你的嗎？

A：不是，我是自己設計的耶

招老師：那亮君學長有設計些什麼嗎？

A：亮君是文法的部份。聽力我有去看，可以看到前面兩屆學長姐的東西，我看一下亮君有沒有弄這個。

招老師：OK 好，如果有妳可以幫我們把它抓下來先嗎？因為紙的比較容易在會議上討論。老師們就會說，我們覺得這個不錯我們留這個。老師們可以有機會做

一個評估，是不是要納近來這樣，我想說既然都已經做好了何必...那我們會付你錢(沒有我做的很爛...)，因為你設計啊，那你就把做好，如果我們覺得喔還不夠好可以更好，就建議你把它做好。那這個部份我們一定會拿經費支付妳，所以這絕對沒有問題的！

A：所以是設計聽力教材嗎？因為之後我還有 3 個 assignments

招老師：OK 那你再繼續做。我們還沒有完全做，今年我們不敢說要做太多，我們現在只是把整個他最後的長相要把想出來，然後現有的東西先把它蒐集起來，決定說好我們這個要這個不要，這個可以更好、是怎麼樣更好？所以說不是說一年一定要做出來，而是我們先有一個計畫，先把它規劃出來。今年的想法是說，做出一個聽力的非常完整的東西。(那文法的沒有?)有有有，外文中心他們在做的是聽力，我們是一個團隊，但聽力的部份讓外文中心全權處理這樣，我們英文系的話就是做文法的部份，分工合作。那文法的部份，你的了解是怎麼樣？

A：就學生比較 complain 的地方就是文法的題目。有訪問過學生，因為他們覺得那都已經是高中學過的東西，他說對他們之後沒有什麼意義。

招老師：是說內容嗎？還是練習題？

A：練習題，我覺得是練習題。因為有一題是標點符號，我覺得那個很重要，但學生覺得...還有一題第 12 題，他是有一點比較語言學，他是講這個不定詞在句子裡是主詞還是什麼詞，他的位置在哪這樣。我覺得那個還滿難的，我覺得你要用語言學，用句法去看那個東西。然後學生，因為他們是補救的，所以就稍微低一點。可是我覺得政大學生的英文其實都還滿好的。可是他們會覺得他們自己也搞懂題目是什麼。

招老師：太難了...太語言學了？

A：有一章，特別有一章。不定詞的...

招老師：可能是不定詞的...我也不知道全貌，我可能還要再去找這樣子。

A：第 15、16 就有要讓你寫文章了。

招老師：15、16 嗎？

A：恩，他總共 16 課。第 15 章好像是 scramble 那個句子，然後再重組，學生好像就覺得還不錯。(為什麼會覺得還不錯?)，因為感覺上好像就有在寫文章啦，因為前面都是在寫你要寫 to...或是什麼 ing...，比較基本的文法。還有所有格等等，他們會覺得高中都學過了。

招老師：所以他們是要多練習就是了？

A：我覺得他們好像還是比較在意這個，(實用...)，他們好像覺得可以比如說幫我考多益，畢業門檻能夠通過的話，我就覺得我比較有動機。

招老師：所以他是覺得這套教材可以很實在地幫助他，比方說拿多益當作一個評量標準，決定說我到底有沒有學會這樣子。

A：他們比較在意的是，這個課程對我的畢業門檻有沒有幫助。學生好像會這樣想。

招老師：那亮君學長提供了什麼樣的多的東西？

A：喔亮君學長他自己在無名開了一個英文部落格，然後他就是讓學生寫，大概有7、8個學生寫。

招老師：寫什麼？

A：就是亮君會找一個主題，比如說這個禮拜的主題是什麼，那你就利用這個禮拜，例如是 Lesson 3，連結 L3 寫一篇文章這樣。我有看過學生寫得，他們就硬掰了7個句子就 PO 上網，就7個句子這樣。

招老師：完全沒有關聯的意思？

A：對，就有點是交差，可是他們還是有在寫。但我是覺得如果讓他們一步一步知道文章架構怎麼寫，我覺得...

招老師：所以你們是怎麼樣定位你們自己？你是怎麼想自己？在這件事情上...

A：也不是老師，也不是...

招老師：可是你們也提供了練習題，這個部份是你們自動自發做的對不對？(嗯)。原因...是覺得東西不夠...

A：因為我們會覺得，看到那個上課統計啊，就會覺得...呃...怎麼他們都不上線。就會把那個...當作自己的考核，我自己會把它當成工作考核。覺得總得做點什麼讓他們有那個...而且特別是聽力，不像文法我那邊可以改作業，我會看到誰誰誰做了，然後我每一課都會線上改。

招老師：喔我知道，但他不讓我去看，因為我不能修課，所以他不讓我看，我看不到題目。

A：因為那好像是電算中心那邊加，還是老師把教師的編號給我...

招老師：好好是 email 的那個對不對？

A：不是 email，是老師們好像自己會有一個帳號...會有什麼 11056 那個帳號...

招老師：喔喔 OK

A：那我寄給電算中心請他那邊加，老師就可以進辦公室。

招老師：我要那個文法的也要聽力，我都看不到他的考題...文法有考題嗎？

A：文法有考題，考題在上面

招老師：我可以進辦公室，但是我看不到學生看到的東西，我看不出學生看到是長什麼模樣。所以我必須是要修課的學生，我才可以看到這樣。

A：那我給老師我的好了。我可以是學生也可以是老師。

招老師：好啊好啊謝謝！那我可以看看到到底是怎麼樣。因為我們要做這件事的話，全盤都得考慮出來這樣。(這是密碼)。所以文法的東西，所以文法的主要問題是，有些內容是太難了、太語言學了(其中一課)。那還有什麼其他的問題？

A：就是有一課太難，其他前面幾課又會覺得很簡單。

招老師：簡單的原因是...

A：他們覺得他們自己學過了，就是也不看課程內容，就直接進練習題。可是我覺得那算是還滿基本的耶，就是他們覺得自己會了、進去作(才發現不會?)，我發現他們好像也沒有考的很好。

招老師：它可以直接跳過、直接進入考題就是了？

A：它可以直接進考題。因為那個程式沒有設定說，你一定要讀完才可以進去。他的設計是，你直接進去作考題就可以了。

招老師：所以學生他的 10% 的拿法，就是他的分數要過就是了？他怎麼拿？

A：10% 嗎？10% 是附在他們的大學英文成績裡面。

招老師：我知道，那你怎麼決定說他有沒有分數？

A：沒有不是我決定。

招老師：不是他考試不是嗎？

A：對，我把成績寄給各個老師。(就是這個，你的成績從哪裡來？)。成績就是他們的考試成績啊。

招老師：OK，就全部都在線上作。(對)，就再每一個單元的尾巴？是你改的？(對，是我改的)。所以答案在你手上？

A：答案就是他有些程式就已經設定好了。但我還是會再看一次，因為他只有一個答案是對的。可是有些空格其實是可以有其他答案的。所以我會看看如果學生的其他答案是對的話，那就可以對了。而且有些是，比如說四個小題，他一定要全對他才會有分數，這我會再看過一次，然後把其他三個小題的分數作取捨這樣。

招老師：所以他本身設計其實是有問題的

A：嗯有一個學生有 complain 過這個問題

招老師：這會變成人力會很多。其實一個設計好的東西，應該是電腦決定對不對、對不對，這樣就 OK 了。但現在變成是你要進去看他答案來決定說，啊其實還可以加還可以加。

A：就是我人工的方式還是要再走過一次。

招老師：還有什麼問題？這個我真的是不知道，因為我找你來真的是不曉得。像我自己就針對第 13 張名詞子句，然後我看到的東西是這個...

A：阿對，課程內容中文英文同時列出來。

招老師：怎麼樣的狀況？你的觀察

A：我覺得是不是有必要把中文列出來呢？(因為你會覺得只看中文就算了)對，學生就只看中文啊。如果是我也是。可是題目沒有或很少有中文，所以有些學生覺得說，我根本連題目都不懂。就變成他課程內容看中文，但他做題目沒有中文可以看。他們也不知道會不會去查，然後有些同學在考期中期末時，就會說我題目不懂。

招老師：會不會他考的是一套，教的其實是另外一套？比方說：我教你說名詞子句可以當作主詞、可以當作補語，我考你的時候，是考你說，這三個句子哪個可以填在空隙裡面，其實這三個都是名詞，只是看它意義合不合。你懂我的意思嗎，比方說：What I want is friendship. 這樣子名詞子句當作主詞。我可能有三個選項，1 是 What I want... 不不不，要三個都是對的、都是名詞子句，但實際上這個意義最合。

A：好像有這樣的題目耶

招老師：就變成你考的是這個意義，而不是概念了。我不知道，我覺得值得去檢討，因為我看不到題目。所以這樣變成他考的東西跟他教的東西是不合的。

A：我會注意一下這個問題。

招老師：所以這個要看題目。還有連結，聽的和講的部份我看不到。

A：現在看是確定看不到了，聽可以，但要看你學生們的電腦，因為現在已經 update 到 2007 或其他...

招老師：不確定 O 不 OK...

A：而且要看學生自己電腦裡面安裝的程式是否有衝突、不相容這樣子。而且那個好像已經是六、七年前的，我覺得這個問題比較多。(幾乎所有的都不能 Word 對不對?)我的聽力我是到系辦去看的，因為我自己的電腦也沒有辦法下載。

招老師：好，還有有沒有美工？好不好看？

A：我自己第一次看，就覺得ㄟ就這樣，是有點悶...

招老師：我也覺得好悶噢。這些都是我看到的，有看到別的東西嗎？這些只是這頁而已耶...

A：噢還有就是連題目都是錯的。就可能他題目講解、說明題型，有些題目本身就是怪怪的、或是錯的。還有就是有些題目重複。阿對還有打字還有拼字很多是錯誤的(真的嗎？OK...)而且那些都是學生跟我講，助教那個拼字是錯的。(這樣感官會很不好齁..)對他們會覺得，連你這個拼字都錯了，我還會相信你課程的權威性嗎？

招老師：好 OK，原來是這樣子，這個真的是要仔細看喔。

A：至少 organize 這點，人家會覺得恩這個至少還不錯...

招老師：好所以這個很簡單的一件事情應該要做到。好我跟你說我們現在就是要 update 這兩件事把它做好這樣子。我在想說，你有沒有可能當這個 project 的助理。你現在幾個小時呀？

A：我現在有兩個工讀耶...

招老師：這樣合起來多少小時呀？因為你這件事根本就是一件事對不對？你根本就已經在做這件事，所以對你來說，好像有點附帶在做這件事，但是又可以有 extra money 這樣的感覺。

A：但我可能只做到這個學期，所以是到這個學期結束前，再附帶做這個嗎？就是那我要做什麼？

招老師：是，可能我現在的想法是這樣。比方說我覺得...內容不是很夠，我想說可不可以查看我們的經費...像這種是行政的，它其實有三個方向的助理需求。不需要你一個人做，但我們就是盡量這樣，像我有把你們兩個加進來。就是行政、美工跟電腦運作功能這三塊。其實我覺得以你的經驗，其實還可以在初步的教學部份，找出什麼是錯的，比方說，假設我們現在就是針對第十三章，你就仔細地從頭到尾幫我看有什麼地方要改，我現在找出來的可能不夠，那你再仔細地幫我看什麼應該要改的。我們今年的目的，就是要把這章仔仔細細地把它改好後，然後把它呈現出我們最理想的狀況，我們甚至想說把它放在 Moodle 上面，因為原

來的 WMP，有人形容它就像是個鐵櫃子，功能性沒有這樣子，所以我們想把它放到 Moodle 上面，但如果在技術上你沒辦法做沒關係，我們就再找電腦的人來做這樣子。至少說在這最初步的 editing 方面你可以幫上忙。然後等我們弄出了一個狀況之後，就會請團隊來開會這樣，請 Anita 幫忙發 e-mail 呀、訂一個教室讓大家可以開會。這是一個方式，看你的 preference。我們有可以請...亮君也快畢業了對不對？亮君現在的狀況怎麼樣？

A：應該是快畢業了吧...因為我看他上次好像口考了...

招老師：真的嗎？他已經過了？他是 proposal 過了還是？全部的都過了？

A：他應該全部過了...

招老師：那我如果說，請妳幫忙做編輯助理這樣的工作呢？

A：就是看整個文法...

招老師：對，基本的像這樣的問題呀，還有你已經編的 exercise 把它 incorporate 進來呀...

A：啊...我這樣突然覺得我自己編的好爛喔...

招老師：爛不爛，我們就還有機會再 update 呀，我們還有時間啊，做編輯助理的話，甚至你畢業了我們都可以 hire 你嘛，對不對？這樣的狀況。

A：老師可以先不要這學期嗎？這學期 loading 有點重...

招老師：好...我來想想看怎麼做...假如說，是一個諮詢人的話，就是不一樣的狀況。我現在沒有助理，我不知道錢是怎樣 allowed 被花的，不曉得我要問問看。所以有很多種 possibility。所以我可能請妳當編輯助理，或把你當諮詢的對象，請你來幫我做這些基本的事情這樣，也是一個 possibility。那你就...呃...在你有閒暇的時間就幫忙做，而且我只做一課。這一年我們只做一課把它做好好，全部做一個章、做一個 sample 出來。我們要把所有的 idea 放在這課上，我們想要放在 Moodle、我們想要增加題目、我們覺得一定要顧慮到什麼什麼什麼...不管怎樣，把它做到一課好好的來。來年呢，就按照這個當作樣本，以後都要這樣做。像我這邊決定說，它應該有些基本的原則，像你剛剛講，題目絕對不可以錯啊，怎麼可以有錯？我可能就會再加上去，像這樣子的。那這些東西我不可能一個人想，因為我對這個的了解沒有你厲害，我一定會需要跟你討論這樣子。所以如果你可以當編輯助理呀，是個很棒的人選！（笑）你在忙什麼呀，這學期？

A：就是兩個工讀...

招老師：是什麼工讀？

A：就是這個線上教學，還有黃怡萍老師的教學助理。我可以先想一下，再回覆老師嗎？

招老師：好啊好啊，那我也要想辦法問問看我要怎樣 hire 你...就說，有沒有可能只是個諮詢的對象，這樣的話就不叫工讀。我要問問看...因為你畢竟還是學生嘛，這樣很難搞這樣子...可是我又覺得你們是最合適的人，你跟亮君我都覺得應該把你們拉進來，變成團隊的一員這樣。好，我可以給你一份這個嗎？你看一看，告訴我你有什麼想法。這是第十三章，我的一個初步的規劃。這是目錄頁我的想

法，如果你有其他的想法，你再幫我...

A：我把它寫在旁邊

招老師：還是我把這個檔案給你，你可以在幫我補充這樣子。這個是 Unit 1，我是選擇做在旁邊。那其他我還沒有仔細看。你覺得這個部份，應該亮君比較清楚齣...我現在是根據我看到的這個文法的這一課，我界把它定出教學原則應該是這樣子。你幫我看看還有沒有別的可能、有沒有別的教學原則我們應該要有的。因為我看不到題目和其他的，我的了解是非常片面的。像你剛剛講有錯誤，我就覺得哇錯誤好重要喲，不可以錯呀！A：這是最基本的。

招老師：對，這是最基本的，特別是文法。

A：打錯吧...

招老師：可能是沒有人做校對，打一打很急就上去了。其實是沒有好好校對的。那這份先給你，然後我再 e-mail 給你全部...

A：那我如果要回給老師話是用 e-mail？

招老師：對對對

A：好好好

招老師：謝謝 Anita，你真的很棒！那我可以用這個去看

A：對老可以用學生的頁面去看，還可以看 981 跟 971 的...

招老師：就是看到其他人的設計對不對？

A：其實都一樣耶...因為我們每年都是一樣的內容(傳承下去...)，一直 copy, copy, copy...

招老師：喔 OK，那就至少知道說你們給學生的是什麼樣的東西

A：喔我的部分，我的文法因為那時候還沒有想過說要那個...因為那時候我花很多時間改 exercise，我就沒有像那樣有特地再那個...

招老師：那花很多時間再改 exercise 這個我覺得...

A：我力氣沒有用對地方？

招老師：不是不是，我是覺得是不是那個 program 本身設計不好，所以才讓你們有這麼重的工作負擔。所以還好有你們，換句話說。有沒有可能這個 program 本身，就已經照顧到 80%，而你們只要作 20% 的事情就好了？比方說催學生上線，這個是你們可以做的，電腦不可以做，像這種比較周邊的 support。

A：他有功能是設定說，它兩個禮拜沒上線，就會發 e-mail，可是那 e-mail 同時也會寄給老師。老師就會說，怎麼一天到晚寄給我這個？有些老師會覺得煩吧...後來那個功能就被關掉了，因為它會寄給老師。而且如果學生他今天就是不想上線，怎麼這麼多封 e-mail，他就會 delete 掉，他不會去理。還有一個問題是，因為是線上，所以有些學生說，根本不是他寫的，他請他朋友幫他寫...

招老師：可是這個部份，我們沒辦法處理吧，除非有什麼 mechanism 可以讓它...

A：沒有，所以我們現在期中期末就是要到學校小考試

招老師：喔你們現在是這樣的作法...難怪你就知道說有幾個人出現，可是又沒有強迫性...

A：對，可能等了一整天，一小時來一個這樣子。

招老師：喔你是跟他講說你的時間是一整天嗎？你怎麼跟他說？

A：因為我之前會排，比如說中午兩個小時，可是有些學生說可是我那兩個小時不行呀，他們很多理由這樣。然後我就說，不然我這學期我就是，像聽力期中考，我就排了兩個整天，想說兩個整天你怎樣都可以擠出時間來考吧，而且我有時候OOO我也在那邊，可是他們就是...還有就是...挑學生啦

招老師：怎麼說？

A：因為像上個學期的文法，是挑他們指考跟學測的成績，然後上次訪談就有學生說，我就指考那次考爛了，平常英文都很好，我就那次考爛了，我為什麼要來上這個？

招老師：比較好的辦法是，再給一次測驗嗎？

A：他們會說，那不然文法可以像聽力一樣，再給一次測驗。

招老師：喔聽力有，文法反而沒有。

A：文法沒有，文法就是你入學的指考或學測相關成績。我覺得文法如果可以在一次的測驗話，可能學生比較不會有那麼的反彈或抱怨。

招老師：好那你想到什麼通通幫我寫下來啲，可能寫在這或最後一頁，說 Anita 想法通通寫在那裡。

A：好我有什麼想法再跟老師說。

本案團隊成員

文法：

招靜琪 分機 88105、cchao@nccu.edu.tw

尤雪瑛 分機 88110、hyyu@nccu.edu.tw

馬誼蓮 分機 88153、rmartin@nccu.edu.tw

(研究生)

洪郁閔 (碩) meetemily0515@hotmail.com

邱兆文 (博) 99551506@nccu.edu.tw

柳薇芬 (博) 100551504@nccu.edu.tw

聽力：

許麗媛 分機 88015、leehsu@nccu.edu.tw

劉怡君 分機 88128、liuyc77@nccu.edu.tw

陳佳琦 分機 88171、ccchen@nccu.edu.tw

謝思蕾 分機 88200、sheridan@nccu.edu.tw

行政協助：趙婉君 (碩) 100551018@nccu.edu.tw